TeledataOne



Instalación y manual de usuario

Propiedad de la información

© DERECHOS DE AUTOR 2026, Teledata S.r.l.

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida cualquier distribución, modificación o reproducción total o parcial de este documento sin autorización escrita de Teledata S.r.l., salvo las siguientes acciones:

- Impresión total o parcial del documento en su formato original.
- Transferencia del documento a sitios web u otros sistemas electrónicos.
- Copiar contenido sin editarlo y citar a Teledata S.r.l. como titular de los derechos de autor.

NOTA: el contenido de este documento no podrá, por tanto, utilizarse para desarrollar otros contenidos con fines comerciales sin la autorización escrita de Teledata S.r.l.

Las solicitudes de copias adicionales de este producto o de información técnica pertinente deberán dirigirse a:

Teledata s.r.l.
20132 Milan - Italy - Via G.M. Giulietti, 8
Tel.: +39 02 27 201 352 / +39 02 25 92 795
Fax: +39 02 25 93 704
E-mail: info@teledata-i.com

Declaración de conformidad

Este equipo fue diseñado conforme a los criterios de calidad, fiabilidad y rendimiento adoptados por Teledata.

El equipo debe ser instalado profesionalmente de acuerdo con la normativa vigente.

El equipo cumple con las siguientes directivas y normas:

Directiva EMC (Compatibilidad Electromagnética) **2004/108/CE**
Directiva de baja tensión (LVD)**2006/95/EC**
EN 54-2
EN 54-4 (A2:2006)

ÍNDICE

1.1	Obligaciones con respecto a este manual	7
1.2	Datos manuales	7
1.3	Advertencias para direcciones manuales	7
2.1	Reglas de seguridad	8
2.2	Uso previsto	8
2.3	Restricciones de garantía	8
2.4	Apoyo técnico	8
3.1	Datos de identificación del fabricante	9
3.2	Contenido del embalaje	9
3.3	Identifique el modelo y el número de serie	9
3.4	Cumplimiento de normas	10
4.1	Transporte	11
4.2	Condiciones ambientales	11
4.3	Desembalaje	11
4.4	Reemplazo	11
4.5	Desecho	11
5.1	Características generales	12
5.2	Precauciones de instalación	13
5.3	Especificaciones técnicas	14
5.3.1	Funciones de hardware	14
5.3.2	Funciones del software	14
5.4	Datos técnicos	15
5.4.1	Características eléctricas	15
5.4.2	Características funcionales	15
5.4.3	Características mecánicas	15
5.4.4	Características ambientales	15
6.1	Equipo del panel de control	16
7.1	Diseño de la placa lógica ONECPU (TD571/E)	17
7.2	Diseño de la placa lógica ONE2 (TD574/E)	20
7.3	Tarjeta ONECONNECT (opcional)	24
7.4	Tarjeta ONERING (TD542D) (opcional)	25
7.5	Fuentes de alimentación y baterías	30
7.6	Cálculos de batería	32
7.7	Gestionar alarmas	32
7.8	Descripción del sistema	33
7.8.1	Relaciones entre los elementos de la planta	33
7.8.2	Conexión de sirena	33
7.9	Comunicación con detectores y módulos	34
7.9.1	Configuración de bucle abierto (cualquier orden de conexión)	34
7.9.2	Requisitos genéricos de conexión en bucle	35

7.9.3	Configuración de lazo abierto (uniones en "T")	35
7.9.4	Requisitos de conexión de bucle abierto con uniones en "T"	36
7.9.5	Configuración de bucle cerrado (cualquier orden de conexión)	36
7.9.6	Requisitos de conexión para una conexión de circuito cerrado	36
7.9.7	Dispositivos de bucle conectables	37
7.10	Conexión a la computadora host	40
7.10.1	Conexión punto a punto	40
7.10.2	Conexión LAN o WAN	41
7.10.3	Red de anillo con panel de control Teledata One	43
7.11	Fuente de alimentación	44
7.11.1	Especificación de la conexión de alimentación principal	44
7.11.2	Funciones de puesta a tierra	44
7.11.3	Gestión de batería	44
7.12	Cableado interno del panel	45
8.1	LED de estado	47
8.2	Interfaz gráfica	48
8.3	Tipos de usuarias	49
8.4	Niveles de acceso	49
9.1	Ver información básica	50
9.1.1	Ver eventos	51
9.1.2	Ver información de asistencia	52
9.2	Acceso	53
10.1	Configurando el panel	55
10.1.1	Configuración de las tarjetas de expansión	55
10.1.2	Configuración de la tarjeta OneRing	56
10.1.3	Selección del protocolo de bucle	56
10.1.4	Ejecutar direccionamiento automático	57
10.1.5	Ejecutar autoprogramación	57
10.2	Configuración de entrada total y salida total	58
10.3	Configuración de detectores	59
10.4	Configuración de módulos	61
10.5	Configuración de zonas	65
10.5.1	Vincular un evento a una zona Configuración	65
10.5.2	Conectar bucles con zonas	66
10.5.3	Vinculación de dispositivos a zonas	66
10.5.4	Establecer parámetros de funcionamiento de la zona	67
10.5.5	Vincula un módulo de salida a una zona	68
10.6	Configuración de zonas de salida	69
10.7	Configuración de funciones lógicas	70
10.8	Configuración de parámetros del sistema	74
10.8.1	Configurar el idioma	74
10.8.2	Ingresar información del panel	74
10.8.3	Configuración del comportamiento del LED y del zumbador	75

10.8.4	Configuración de comunicaciones remotas	76
10.8.5	Configuración de funciones de bucle	78
10.8.6	Restaurar la configuración de fábrica	78
10.8.7	Configuración de funciones periféricas	78
10.8.8	Exportar datos	78
10.8.9	Importando datos	80
10.8.10	Varias configuraciones del sistema	81
10.9	Configurar el calendario	82
10.9.1	Configurar la fecha y la hora	82
10.9.2	Establecer el horario de verano	83
10.9.3	Establecer vacaciones	84
10.9.4	Establecer intervalos de tiempo	84
10.9.5	Estableciendo tendencias semanales	85
11.1	Ver eventos	86
11.1.1	Exportar datos	86
11.2	Habilitar usuarios y cambiar códigos de inicio de sesión	87
11.2.1	Programadora	87
11.2.2	Silenciar las alarmas y la unidad	87
11.2.3	Restablecer alarmas y la unidad	88
11.2.4	Evacuación	88
11.3	Comprobando el estado del dispositivo	88
11.3.1	Verificar el estado del bucle	89
11.3.2	Restablecer un bucle	89
11.3.3	Ejecutar diagnóstico del dispositivo	89
11.3.4	Exportación de diagnósticos	89
11.4	Dispositivos de prueba	90
11.4.1	Realizar una prueba de caminata	90
11.4.2	Probando la conexión con módulos y sensores	91
11.4.3	Identificando conflictos	91
11.4.4	Identificación de discrepancias	92
11.4.5	Operaciones dirigidas por pruebas	92
11.5	Deshabilitar elementos del sistema	92
11.5.1	Deshabilitar/habilitar un dispositivo	93
11.5.2	Deshabilitar/habilitar un bucle	93
11.5.3	Deshabilitar/habilitar una zona	94
11.5.4	Deshabilitar/habilitar una salida	94
11.5.5	Deshabilitar / habilitar protegida	95
11.6	Modificar la contraseña de un usuario (solo segundo nivel)	95
11.6.1	Recordatorio	96
12.1	Sirena convencional	97
12.2	Fuente de alimentación extendida de salida NAC	97

1. Introducción a este manual

1.1 Obligaciones con respecto a este manual



Advertencia: este manual es una parte integral del equipo y debe conservarse durante toda su vida útil. El manual debe acompañar al equipo en caso de transferencia a terceros..

El manual debe consultarse para todas aquellas situaciones relacionadas con la vida útil del equipo, desde su recepción hasta su eliminación.

Debe mantenerse en un lugar limpio, accesible para los operadores y en buenas condiciones.

1.2 Datos manuales

Código de producto: Teledata One

Título: Manual de usuario e instalación

Código o edición: v.1.3.20 ENG

Imprimir mes y año: April 2026

tipo manual: instrucciones originales

1.3 Advertencias para direcciones manuales

Los conceptos gráficos adoptados en el texto se ilustran a continuación.



Advertencia: operaciones que deben realizarse con cuidado o información importante.



Nota: información importante, resaltada después del texto al que se refiere.



Sugerencias: información práctica para un buen funcionamiento.

2. Medidas de seguridad y garantías

2.1 Reglas de seguridad

La información en esta sección del manual tiene como objetivo garantizar que el dispositivo sea instalado y manejado correctamente. Se supone que cualquier persona que tenga relación con el dispositivo está familiarizada con el contenido de este capítulo.

2.2 Uso previsto

El equipo debe instalarse y utilizarse únicamente según lo descrito en este manual y para los fines indicados en el material publicitario distribuido por Teledata S.r.l. Solo puede conectarse a equipos, componentes y dispositivos fabricados por terceros cuando así se recomiende y permita en este manual o directamente por Teledata S.r.l.

El equipo fue diseñado, fabricado y probado para cumplir con las normas de seguridad establecidas. Si, durante el diseño de los sistemas en los que se instala, así como en la instalación y el uso, se siguen las instrucciones de este manual, el equipo no resulta perjudicial para las personas ni para la propiedad.

2.3 Restricciones de garantía

Teledata no se hace responsable de daños directos o indirectos a personas o bienes ocasionados por el uso del equipo en condiciones distintas a las previstas.

Personal calificado debe instalar este equipo siguiendo estrictamente las instrucciones de este manual y de acuerdo con las leyes locales, las normas y las regulaciones de seguridad vigentes.

Este producto está garantizado contra defectos de material y de fábrica por un período de **12 meses a partir** de la fecha de inspección. La garantía no cubre defectos debidos a:

- Uso inadecuado y negligencia.
- Daños debidos a la exposición a los elementos.
- Vandalismo.
- Desgaste de materiales.

La garantía queda anulada cuando las fallas se deben a un uso indebido o a procedimientos de operación no contemplados en este manual de usuario.

2.4 Apoyo técnico

Este manual ha sido redactado con cuidado y está destinado a personal calificado. Para cualquier consulta o solicitud técnica especial, por favor comuníquese con nuestro personal. Escriba o llame para contactar con el personal capacitado que podrá responder a sus preguntas y brindarle asistencia.

Correo electrónico de servicio: info@teledata-i.com

Número de teléfono de servicio: +39 0227201352

Número de fax de servicio: +39 022593704

3. Identificación del producto

3.1 Datos de identificación del fabricante

Teledata S.r.l.

Oficina central: 20132 Milan - Italy - Via G.M. Giulietti, 8

Centro operativo: 20063 Cernusco Sul Naviglio - Italy - Via Brescia, 24

Teléfono.: +39 02 27 201 352 / +39 02 25 92 795

Fax: +39 02 25 93 704

E-mail: **info@teledata-i.com**

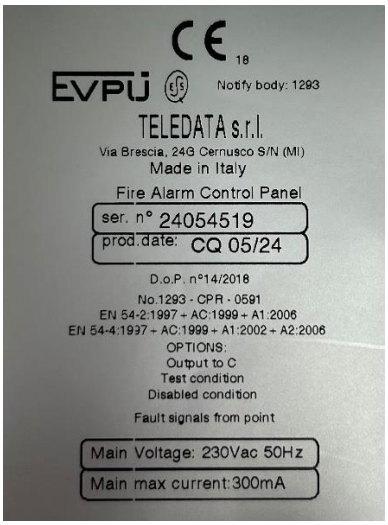
3.2 Contenido del embalaje

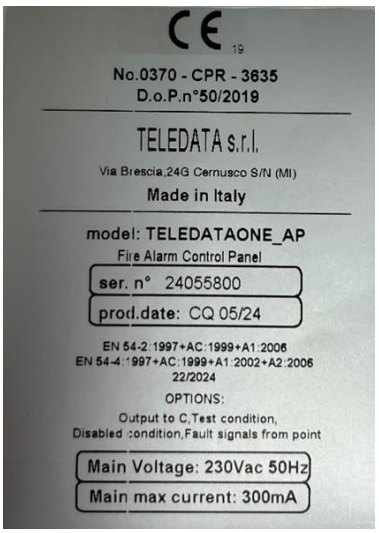
El embalaje contiene los siguientes artículos:

Description	Quantity
Teledata One panel	1
Kit de resistencias, diodos y puentes	1
Manual de instalación y de usuario (este manual)	1

3.3 Identifique el modelo y el número de serie

Dentro del panel de control hay una etiqueta de identificación que no debe retirarse bajo ninguna circunstancia. Consulte la información de la placa para llamadas de servicio, mantenimiento o accesorios.





* Nota: Este panel dispone de dos certificados: Applus y Evpu.

3.4 Cumplimiento de normas

- **EN 54-2**: Sistemas de detección y alarma de incendios - Equipos de control e indicación.
- **EN 54-4**: Sistemas de detección y alarma de incendios - Equipos de suministro eléctrico (integrados en el panel de control).
- **Tipo de producto**: Sistemas de detección y alarma contra incendios para edificios.
- **Uso previsto**: seguridad contra incendios.

Característica esencial	Especificación técnica armonizada.	
	EN54/2:1997/A1:2006:AC1999	EN54/4:1997/A2:2006/AC:1999
Rendimiento en condiciones de incendio	cl. 4, 5, 7	-
Retraso en la respuesta (tiempo de respuesta al incendio)	cl. 7.1, 7.7	-
Fiabilidad operativa	cl. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14	cl. 4, 5, 6, 7, 8
Durabilidad de la fiabilidad: Resistencia a la temperatura	cl. 15.4	cl. 9.5
Durabilidad de la fiabilidad: Resistencia a las vibraciones	cl. 15.6, 15.7, 15.15	cl. 9.7, 9.8, 9.15
Durabilidad de la fiabilidad: Estabilidad eléctrica	cl. 15.8, 15.13	cl. 9.9
Durabilidad y fiabilidad: Resistencia a la humedad	cl. 15.5, 15.14	cl. 9.6, 9.14

4. Gestión de equipos

4.1 Transporte

Una vez que el equipo esté cuidadosamente embalado y encajonado, deben tomarse las precauciones habituales durante el transporte, lo que significa que la caja debe colocarse y asegurarse para evitar vuelcos o caídas que puedan dañar el equipo. También deben respetarse los límites de temperatura.

4.2 Condiciones ambientales

Respete los límites de temperatura:

-40° / +70°C para almacenamiento y transporte.
-5° / +40°C para operaciones.

4.3 Desembalaje

Al recibir el equipo, desempaque con cuidado, procurando desechar los residuos de acuerdo con las normativas vigentes de eliminación de desechos.

4.4 Reemplazo

Para reemplazar el equipo obsoleto, desconéctelo y conecte el nuevo dispositivo de acuerdo con los diagramas de instalación correspondientes.

Deseche el equipo antiguo de acuerdo con las normativas vigentes de eliminación de desechos.

4.5 Desecho

Evite la destrucción por incineración y la eliminación en vías de agua. El producto debe ser desechado de manera segura.

Antes de la eliminación, las baterías deben retirarse de todos los productos que las contengan, teniendo cuidado de evitar cortocircuitos. Respete las normativas vigentes para la eliminación de baterías.

5. Introducción a TeledataOne

5.1 Características generales

Teledata One es un panel de control de detección de incendios programable mediante microprocesador. Este panel de control utiliza un sistema analógico direccionado y una gestión autónoma de las indicaciones y de los procedimientos de alarma.

El panel de control puede gestionar dispositivos de detección de incendios a través de 1 línea analógica direccionada, ampliable hasta 9.

El panel TeledataOne está disponible en dos configuraciones, ambas certificadas por Dedal, EVPU y Applus.

Configuración A El panel TeledataOne admite tanto el protocolo OneProtocol como el protocolo Radio. Estos dos protocolos pueden mezclarse libremente en los 9 bucles disponibles, lo que significa que cada bucle puede funcionar de manera independiente con OneProtocol o con Radio. Esta configuración proporciona la máxima flexibilidad en el diseño del sistema. OneProtocol es compatible con los dispositivos de la serie One, como OneDetector, OneModule y otros. El protocolo Radio comparte las mismas características que el protocolo Argus.

Nota: Los dispositivos que utilizan diferentes protocolos no pueden conectarse en el mismo bucle. Cada bucle debe contener únicamente dispositivos que empleen el mismo protocolo, ya sea OneProtocol o Radio, nunca ambos

Configuración B, Por otro lado, admite los protocolos Apollo y Argus. Sin embargo, en este caso solo puede seleccionarse un protocolo para todo el sistema: ya sea Apollo o Argus. No es posible mezclar ambos protocolos en los 9 bucles; todos los bucles deben operar con el mismo protocolo. El protocolo Apollo es compatible con dispositivos Apollo, incluyendo las series XP95, CoreProtocol y Discovery. El protocolo Argus es compatible con productos de la marca Teledata (serie SFXXXX), productos de la marca Argus (Vega, Vega+ y dispositivos Radio), así como productos de la marca Velox (serie XXXX).

Nota: Incluso en esta configuración, no se pueden conectar dispositivos con diferentes protocolos en el mismo bucle. Si el sistema está configurado en Apollo, los 9 bucles deben utilizar dispositivos Apollo. Si está configurado en Argus, todos los bucles deben emplear dispositivos compatibles con Argus.

El sistema está equipado con un microprocesador de 32 bits con memoria RAM, memoria flash y memoria EEPROM para el almacenamiento no volátil de los datos de configuración.

El panel de control puede programarse utilizando la pantalla táctil o importando los datos de programación desde una memoria USB.

Como todos los productos de Teledata, TeledataOne puede gestionarse a través del software integrado de supervisión y control.

El panel TeledataOne incorpora un microprocesador principal en la tarjeta maestra y un microprocesador en cada tarjeta de expansión.

En caso de fallo del microprocesador principal, cada tarjeta de expansión es capaz de gestionar los dispositivos que tiene a bordo y, en caso de alarma de incendio, puede enviar

una señal mediante una conexión HW para permitir la activación de la salida general de sirena, el LED de alarma y el zumbador.

De esta manera, el panel, en caso de fallo del microprocesador principal, no pierde la comunicación con más de 512 dispositivos, de acuerdo con la norma EN54-4.

5.2 Precauciones de instalación

Las placas electrónicas están provistas de semiconductores sensibles a las cargas electrostáticas. Por esta razón, las placas deben manipularse por los bordes y no deben tocarse sus componentes electrónicos.

Realice una buena conexión a tierra para reducir la posibilidad de daños y la sensibilidad al ruido.

Durante la fase de diseño del sistema, debe tenerse en cuenta la autonomía requerida con el fin de dimensionar correctamente las baterías que se van a utilizar.

Desconecte las baterías, la alimentación de CA y cualquier otra fuente de energía antes de insertar o retirar una placa electrónica y antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en el panel de control (excepto durante la carga de una nueva versión de firmware).

Los dispositivos periféricos como detectores, módulos, sirenas, etc., que no sean compatibles con el panel de control pueden provocar un funcionamiento incorrecto del mismo o incluso dañarlo.

Es, por lo tanto, necesario utilizar materiales compatibles con los paneles de control Teledata.

En el panel de control TeledataOne, la desconexión de una de las dos fuentes de alimentación no se indica de manera inmediata, ya que se trata de una conexión interna al propio panel. La señal se muestra como falta de alimentación principal cuando una sola fuente de alimentación resulta insuficiente para soportar la carga del panel, lo que requiere el uso de baterías como respaldo. La desconexión simultánea de ambas fuentes de alimentación se indica inmediatamente como pérdida de alimentación principal.

El panel de control Teledata One debe utilizarse con dos baterías de 12 V - 7,2/7,5 Ah o 17/18 Ah.

En caso de que el cliente final o alguna autoridad requiera una batería estrictamente respaldada por registros de pruebas de laboratorio de certificación, debe utilizarse la batería de 17Ah.

Sin embargo, cada país utiliza un tamaño de batería diferente, y las baterías de 17Ah y 18Ah son equivalentes. En nuestra Calculadora de Baterías puede introducir ambos tamaños. Ambas baterías están totalmente aprobadas por el fabricante. La única diferencia es que la batería de 18Ah, que además es más costosa, permite un mayor tiempo de uso durante una falla de la alimentación principal.

5.3 Especificaciones técnicas

5.3.1 Funciones de hardware

- Panel de control direccionable con microprocesador de 32 bits.
- 1 bucle direccionable mediante protocolo digital, configurable como abierto o cerrado.
- Ampliable hasta 9 bucles. La capacidad total del bucle es de 2700 mA.
  Con las siguientes capacidades de bucle individuales:
  - Para 1 a 5 bucles, 500 mA
  - Hasta 6 bucles de 450 mA
  - Hasta 7 bucles de 385 mA
  - Hasta 8 bucles de 340 mA
  - Hasta 9 bucles de 300 mA
- Pantalla táctil gráfica (480x272 TFT de 4,3”).
- Protección contra cortocircuitos en bucles.
- 14 LED frontales.
- 1 salida supervisada para sirena, marcador telefónico o cualquier disparador de fuente de alimentación NAC homologada de terceros.
- 1 salida general de colector abierto.
- 1 línea RS-485 para periféricos.
- 1 puerto RS-232/micro USB para programación.
- Lado LED de color.
- 56 zonas LED. (Placa OPCIONAL).
- Capacidad de la batería: 2 x 7,2/7,5 o 2 x 17/18 Ah con gestión de cargador EN54-4.
- Salida de alimentación auxiliar supervisada de 27,6 V CC a 500 mA con protección contra cortocircuitos.
- Dimensions: 410x410x120 mm
- Alimentación: 230 VCA, 0,64 A (2 ONEPW)

5.3.2 Funciones del software

- Hasta 240 dispositivos direccionables para bucle (OneProtocol)
- Hasta 240 dispositivos direccionables para bucle (Argus)
- Hasta 126 dispositivos direccionables para bucle (Apollo XP95/ Discovery)
- Hasta 240 dispositivos direccionables para bucle (Apollo Soteria)
- División de hasta 192 zonas de detección.
- 192 funciones lógicas.
- Archivo de más de 850 eventos.
- Programación automática de bucles analógicos.
- Direccionamiento automático de bucles analógicos (solo Argus)
- Conexión con otros paneles de control mediante una red tolerante a fallos.
- Gestión de múltiples idiomas.
- Totalmente personalizable con logotipo, color y LED laterales multicolores..
- Gestión de diferentes tipos de detectores y módulos analógicos:
  - Detectores térmicos, ópticos y mixtos
  - Módulos de entrada
  - Módulos de salida
  - Puntos de llamada abordados
  - Sirenas direccionables
  - Translator Traductora inalámbrica

5.4 Datos técnicos

5.4.1 Características eléctricas

voltaje primario	230 VAC, 0.64A max. (2 ONEPW) – 50/60 Hz
Fusible de 230 V~	F4Ah
Tensión mínima de funcionamiento para las baterías	21.6 V
Capacidad de la batería	n° 2 (12 VDC-17/18Ah or 12 VDC-7.2/7.5Ah)
Resistencia interna máxima de la batería	800mOhm
Corriente disponible para cargas externas auxiliares	500mA
Salida supervisada para el disparador de la fuente de alimentación Sounders/NAC	Max. 500mA – 27.6VDC
Relé de fallo	Max. 1A - 30VDC

5.4.2 Características funcionales

Teclado operativo	Pantalla táctil
Mensajes ópticos	Condujo
Mensajes acústicos	Zumbador
Visualización de los eventos	480x272 TFT 4.3”
Salida serie para PC	N° 1 – RS232
Registro de eventos	Máx. 850
Modo de trabajo	Protegido/Desprotegido
Clave de hardware de programación/gestión	Contraseña multinivel
Número de bucles	1 bucle expandido a 9 bucles
Exclusión de dispositivos de bucle	Único – múltiple
Capacidad de bucle	Max. 240
Tipo de programación	Manual o por PC
Configuración del bucle	192 zonas de software
Tipo de bucle	Bucle abierto o cerrado
Longitud del bucle	Hasta 5000 m
tipo de cable	Blindada

5.4.3 Características mecánicas

Nivel de protección	IP30
Gabinete	Hierro
Dimensiones (WxLxD)	410 x 410 x 120 mm
Peso (sin pilas)	6 Kg
Cuadro	Resina epoxídica
Color	Negro, blanco
Orificios para conductos	4 x 25 mm

5.4.4 Características ambientales

Temperatura de almacenamiento	(-40 ~ +70)°C
Temperatura de funcionamiento	(-5 ~ +40)°C
Humedad de funcionamiento (relativa)	90%

6. Configuración de hardware

6.1 Equipo del panel de control

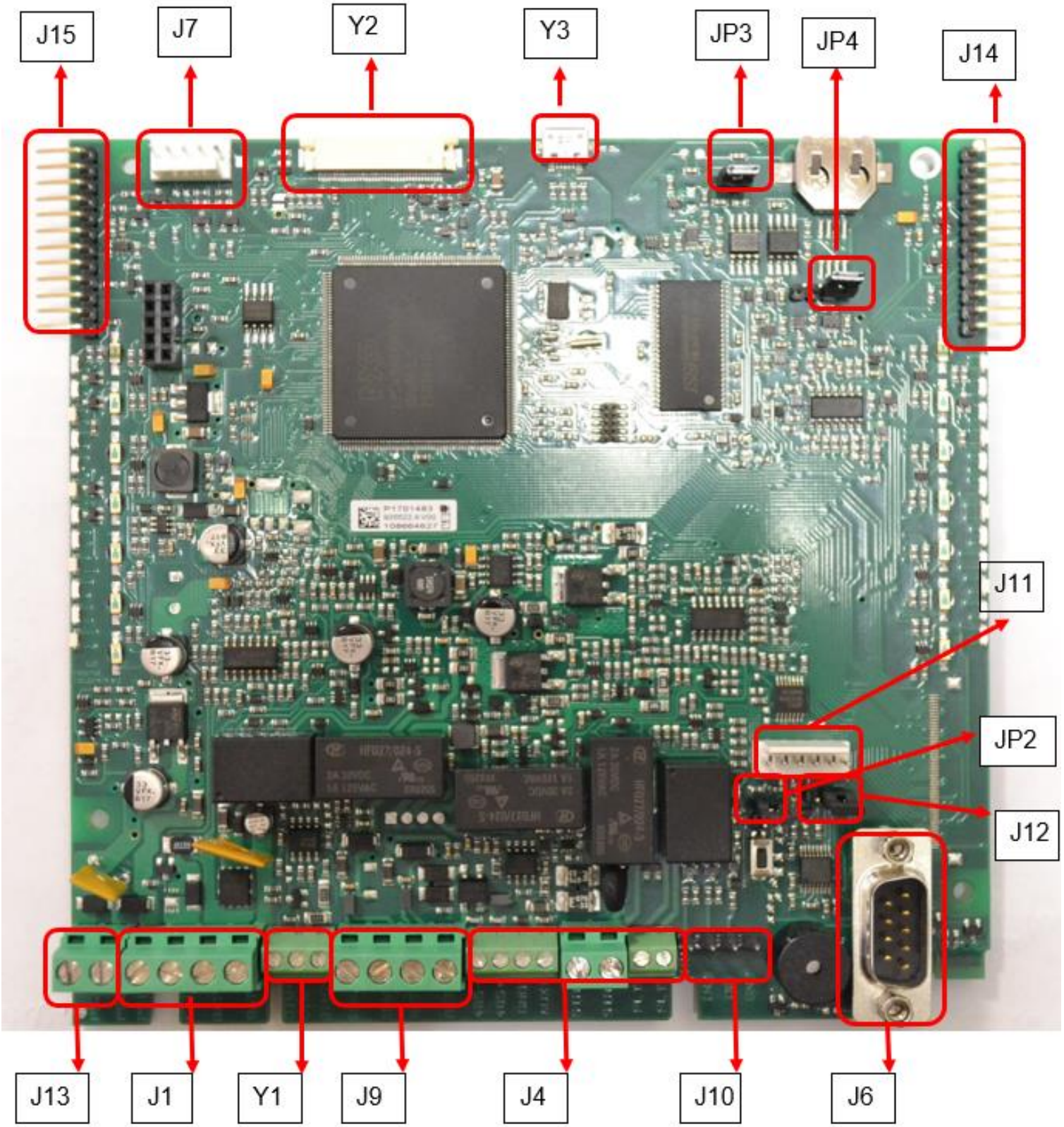
Cuando está completamente equipado, el panel de control puede incluir:

- 1 placa lógica principal ONECPU (TD571/E)
- 4 placas lógicas de expansión ONE2 Loop (TD574/E)
- 1 Sinóptico (ONE56)
- 1 tarjeta de red ONECONNECT (para conexión de red LAN o WAN)
- 1 tarjeta ONERING (TD542D) (para conexión a la red del panel)
- 2 baterías (máx. 12 V a 7,2/7,5 o 17/18 Ah)
- 1 Fuente de alimentación principal (ONEPW)
- 1 Fuente de alimentación adicional (ONEPW)

Código	Descripción	Espera actual mA	Corriente en ALARMA por mA
Placa lógica principal ONECPU (TD571/E)	Unidad de control analógica de 1 lazo, ampliable hasta 9 lazos con pantalla táctil.	190	240
ONE2 Expansion Card (TD574/E)	Bucles de expansión 2 para TeledataOne	40	40
ONERING (TD542D)	Tarjeta para redes de anillo para TeledataOne	33	33
ONECONNECT	Adaptador Ethernet	100	100
ONE56	Tarjeta TeledataOne de 56 LED	1	60

7. Diseño y conexiones

7.1 Diseño de la placa lógica ONECPU (TD571/E)



Los siguientes conectores están disponibles:

- **Conectores J15 y J14:** Conexión de tarjetas de expansión de bucle ONE2
- **Connector J7**: Conexiones de tarjetas ONERING
- **Connector Y2**: conexión de pantalla táctil
- **Connector J11**: Conexiones de tarjeta ONECONNECT
- **Connector J13:** fuente de alimentación ps2
- **Connector J1**: Fuente de alimentación y baterías para PS1
- **Connector Y1**: Control de la fuente de alimentación DIM
- **Connector J9**: Conexión de bucle
- **Connector J4:** RS-485, salida AUX, salida supervisada, salida de fallo tipo C
- **Connector J10:** para entrada/salida lógica
- **Connector J6**: para conexión RS-232.
- **Connector JP3**: para protección de programación (cerrado=habilitado)
- **Connector JP4:** establecer un estado de vigilancia.
- **Connector JP2:** Para establecer el estado de actualización del firmware. (cerrado = actualizar firmware)
- **Connector J12:** Para seleccionar el puerto serie (a la derecha = RS232, a la izquierda = LAN)
- **Connector Y3:** Conector del puerto USB: Si se utiliza una placa TD571E, el conector es un puerto micro-USB; si se utiliza una placa anterior a la TD571E, el conector es un puerto mini-USB

J13, J1, Y1, J14 y J15 son conectores con cableado predefinido y deben conectarse a elementos que ya están instalados en el panel de control. Estos conectores deben desconectarse y volver a conectarse únicamente en caso de que sea necesario sustituir o añadir placas.

El cableado correspondiente de los conectores J9, J4, J10, J6, J11 y J7 depende de la configuración del equipo en el que esté conectado el panel de control. Más adelante se describen las funcionalidades de los conectores.

El panel de control es compatible con cualquier fuente de alimentación NAC Extendida de terceros que esté en la lista. Al conectar este tipo de dispositivo, la distancia máxima hasta la salida supervisada del panel de control no debe superar los 300 metros.

Connector J13

Número de PIN.	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	PS2+	Fuente de alimentación positiva PS2
2	PS2-	Fuente de alimentación negativa de PS2

Connector J1

Número de PIN	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	PS1+	Fuente de alimentación positiva PS1
2	PS1-	Fuente de alimentación negativa PS1
3	BAT -	Baterías -
4	BAT +	Baterías +

Connector Y1

Número de PIN	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	DIM+	Fuente de alimentación PS1 con control DIM+

2	DIM-	Fuente de alimentación PS1 con control DIM
3	DIM2	Fuente de alimentación PS2 con control DIM

Connector J9

Número de PIN	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	FW+	Envío de bucle +
2	FW-	Envío de bucle -
3	RET+	Retorno de bucle +
4	RET-	Retorno de bucle -

Connector J4

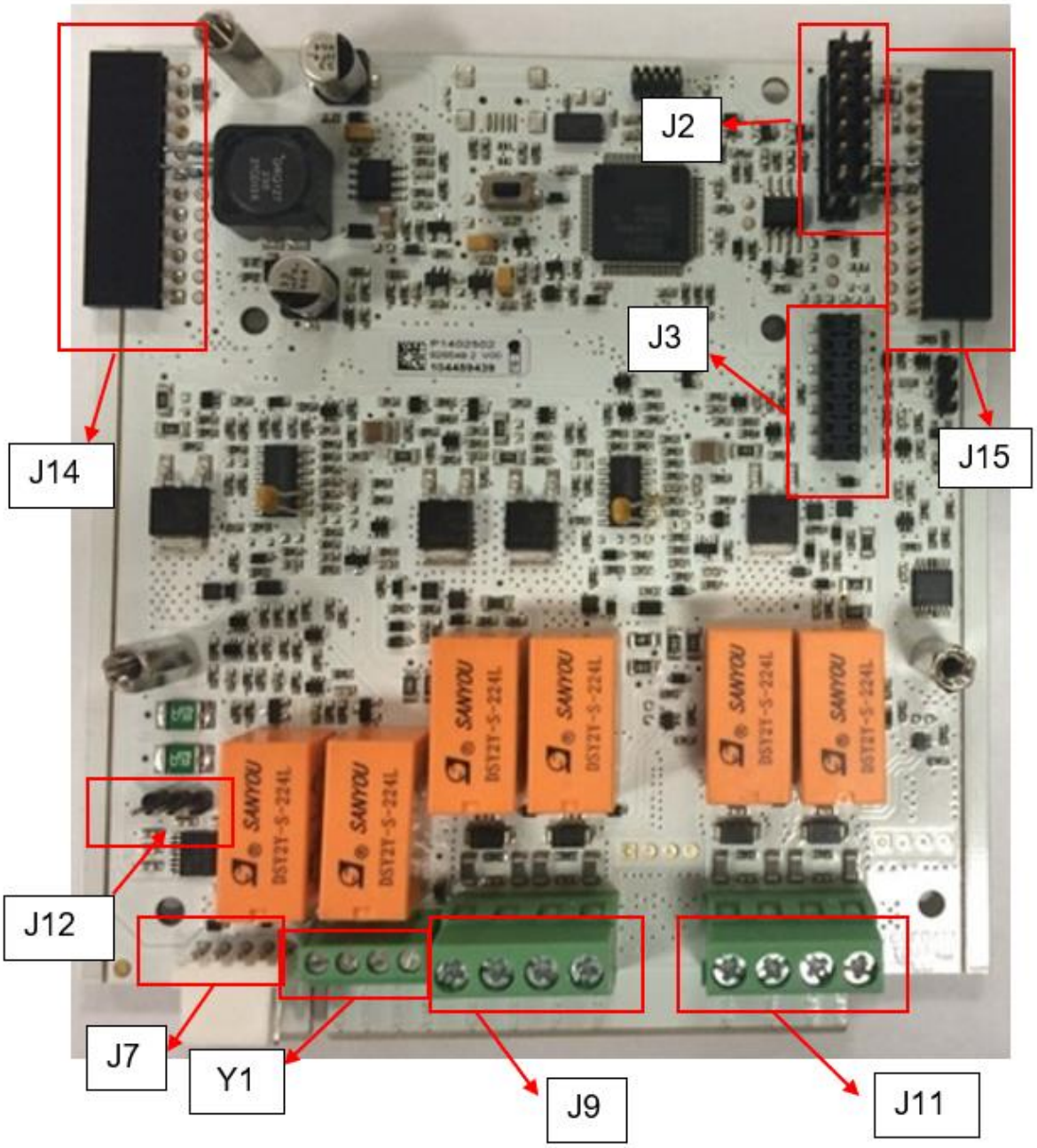
Número de PIN	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	485-	RS-485 line -
2	485+	RS-485 line +
3	GND	Suelo
4	PSOUT	Salida de alimentación auxiliar (27.6VDC @ 500mA)
5	SIR+	Salida supervisada +
6	SIR-	Salida supervisada -
7	FLT	Salida de fallo NC
8	FLT	Salida de fallo NC

Connector J10

Número de PIN	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	IN1	Entrada digital 1
2	IN2	Entrada digital 2
3	OC	Colector abierto
4	GND	Suelo

7.2 Diseño de la placa lógica ONE2 (TD574/E)

La tarjeta de expansión ONE2 permite añadir 2 lazos direccionables adicionales al panel. En la configuración máxima, se pueden añadir hasta 4 tarjetas ONE2, alcanzando un total de 9 lazos direccionables.



Los siguientes conectores están disponibles:

- **Connectors J15 & J14:** conexión a la placa principal
- **Connectors J2 and J3:** Conexiones EXP
- **Connector J7**: Puerto serie para actualización de firmware
- **Connector Y1:** No gestionado
- **Connector J9**: conexión al bucle 1
- **Connector J11**: conexión al bucle 2
- **Connector J12**: configuración en serie

Más adelante se describen las funcionalidades del conector.

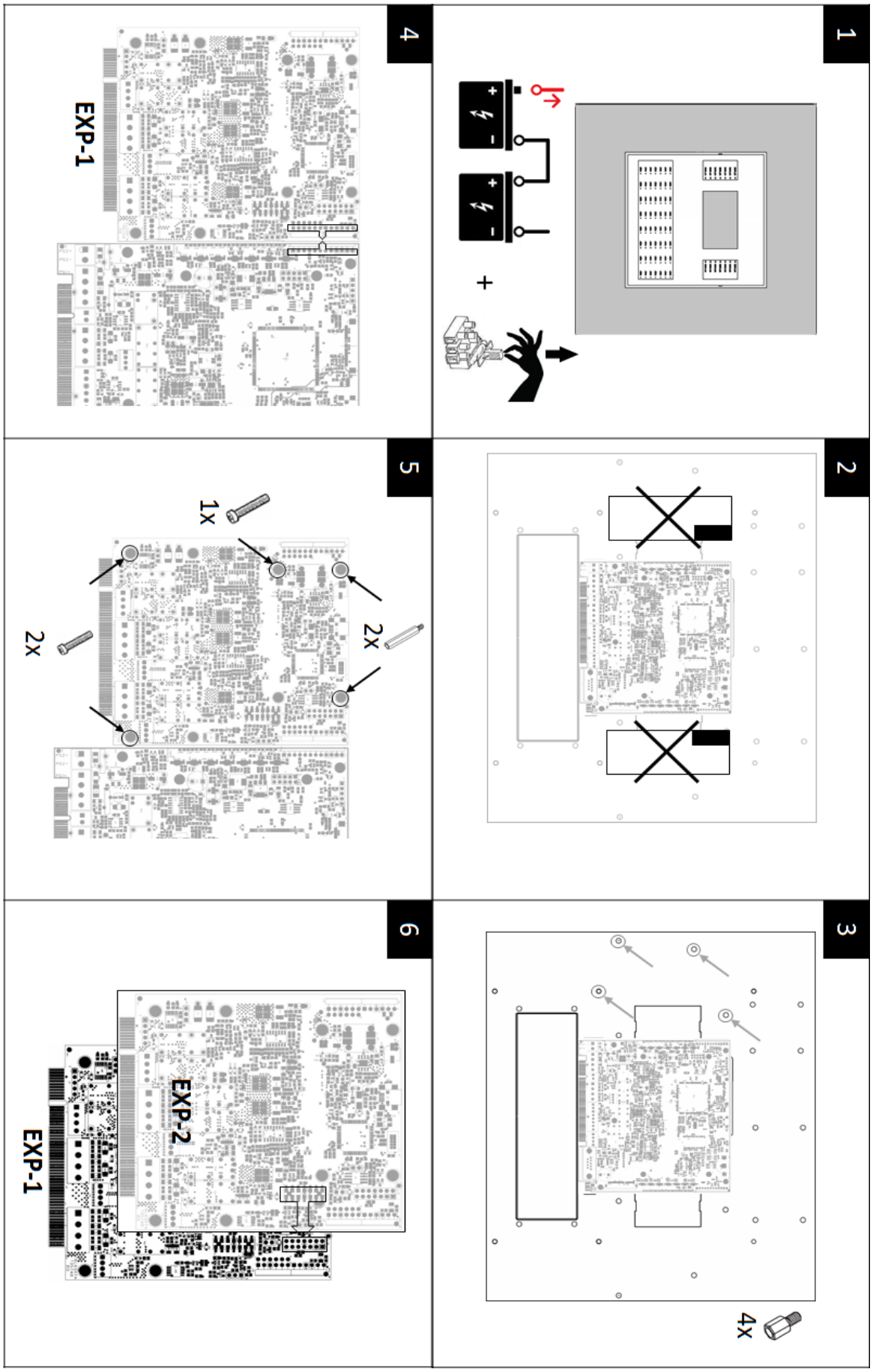
Connector J9

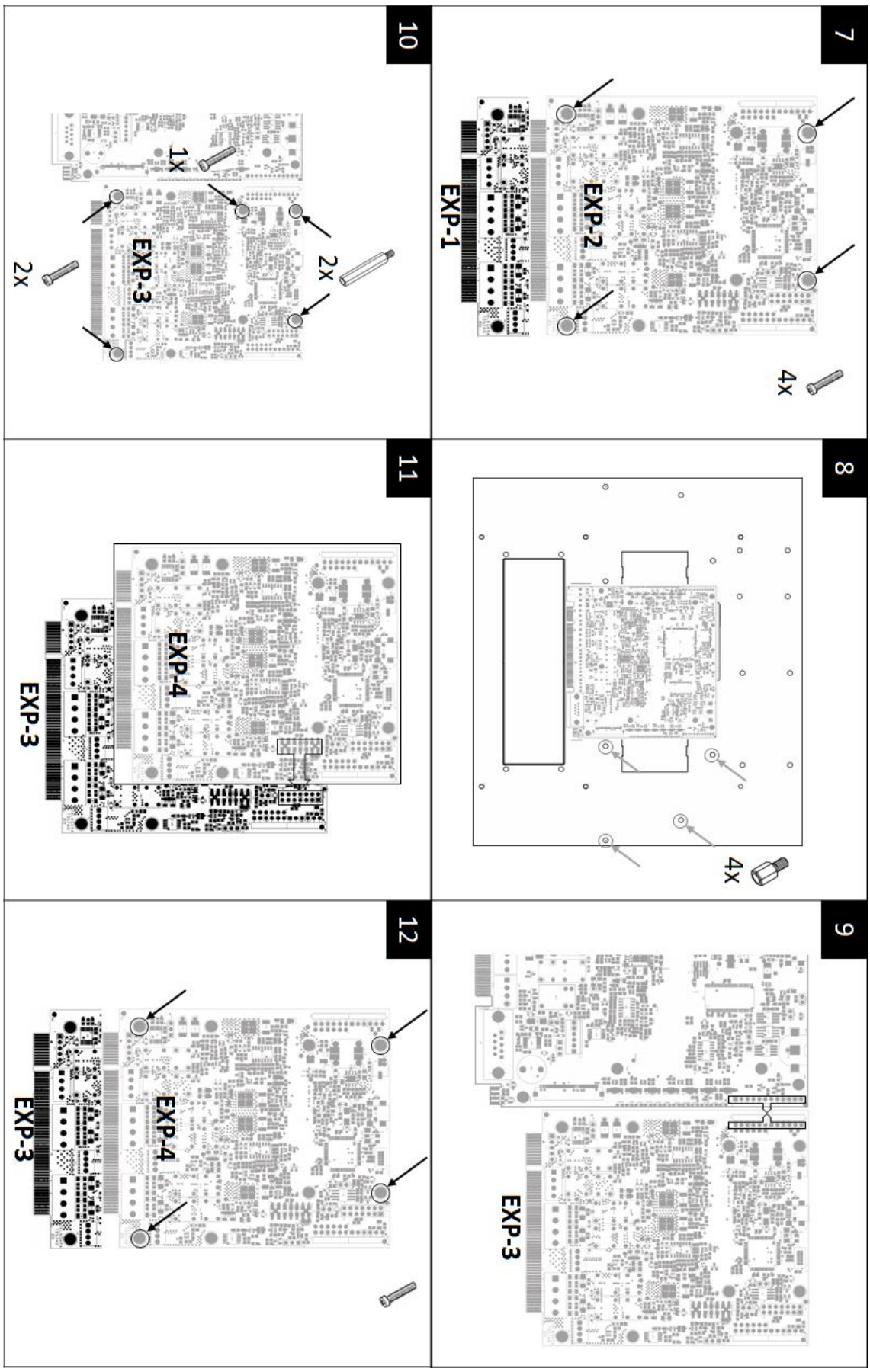
Número de PIN.	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	SEND1+	Envío del bucle 1 +
2	SEND1-	Envío del bucle 1 -
3	RET1+	Retorno del bucle 1 +
4	RET1-	Retorno del bucle 1 -

Connector J11

Número de PIN.	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	SEND2+	Enviar bucle 2 +
2	SEND2-	Enviar bucle 2 -
3	RET2+	Retorno del bucle 2 +
4	RET2-	Retorno del bucle 2 -

Install the expansion cards as shown in follow images:



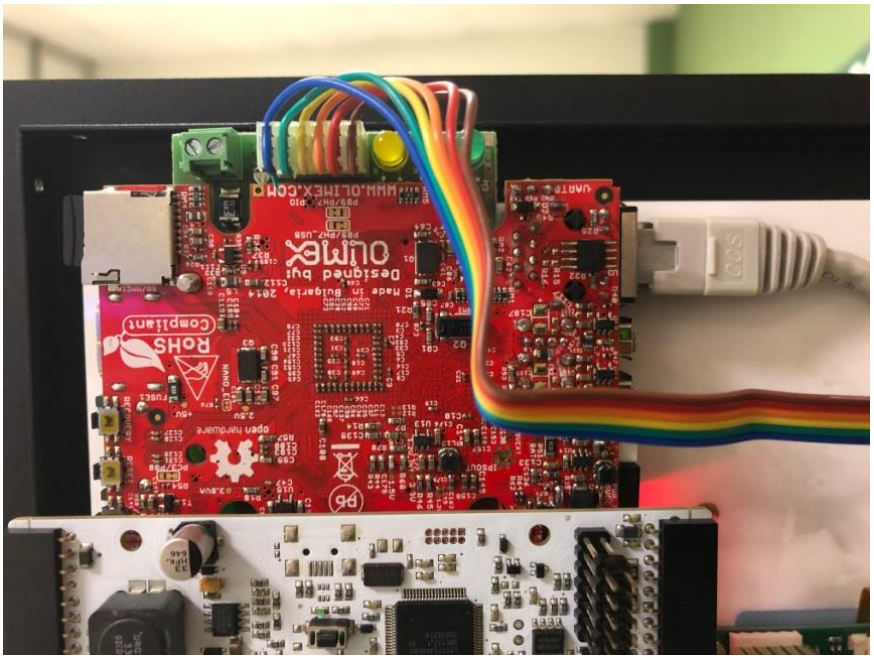


Cada tarjeta se direcciona automáticamente según la posición de instalación, por lo que es estrictamente necesario seguir el orden de las tarjetas, tal como se describe a continuación:

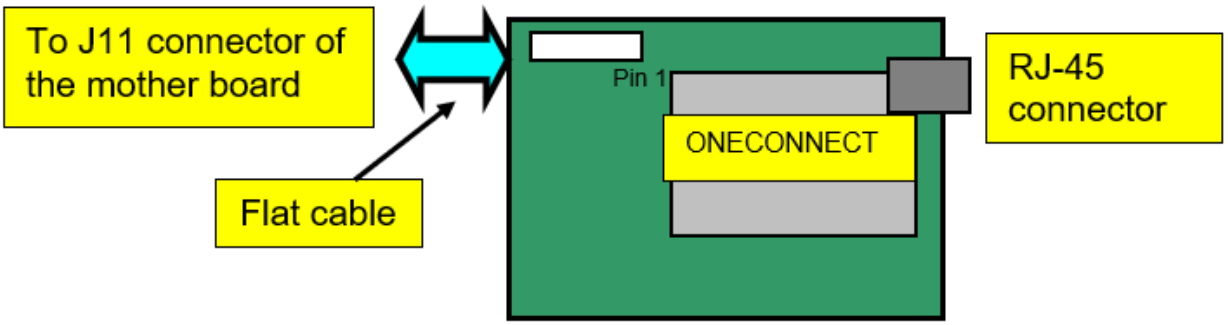
1. Apague el panel, desconecte las baterías y retire el fusible.
2. Retire las protecciones laterales (solo el lado izquierdo si hay instaladas hasta dos tarjetas ONE2).
3. Inserte 4 separadores macho/hembra de 5 mm..
4. Inserte el conector J15 de la primera tarjeta de expansión (EXP1) en el conector J15 de la placa base (TD571/E).
5. Fije la tarjeta EXP1 con tres tornillos de 3x6 mm y un separador macho/hembra de 15 mm.
6. Ensamble la tarjeta de expansión EXP2 sobre la tarjeta EXP1, insertando el conector J3 de EXP2 en el conector J2 de EXP1.
7. Fije la tarjeta EXP2 con cuatro tornillos de 3x6 mm.
8. Si se necesitan más de dos tarjetas de expansión, inserte cuatro separadores macho/hembra de 5 mm..
9. Inserte el conector J14 de la tercera tarjeta de expansión (EXP3) en el conector J14 de la placa base (TD571/E).
10. Fije la tarjeta EXP3 con dos tornillos de 3x6 mm y dos separadores macho/hembra de 15 mm..
11. Ensamble la tarjeta de expansión EXP4 sobre la tarjeta EXP3, insertando el conector J3 de EXP4 en el conector J2 de EXP3..
12. Fije la tarjeta EXP4 con cuatro tornillos de 3x6 mm.

7.3 Tarjeta ONECONNECT (opcional)

La tarjeta ONECONNECT, si está incluida, se suministra con un cable plano y debe conectarse a la placa principal en la conexión J11, tal como se muestra a continuación:



Conéctese como se muestra:



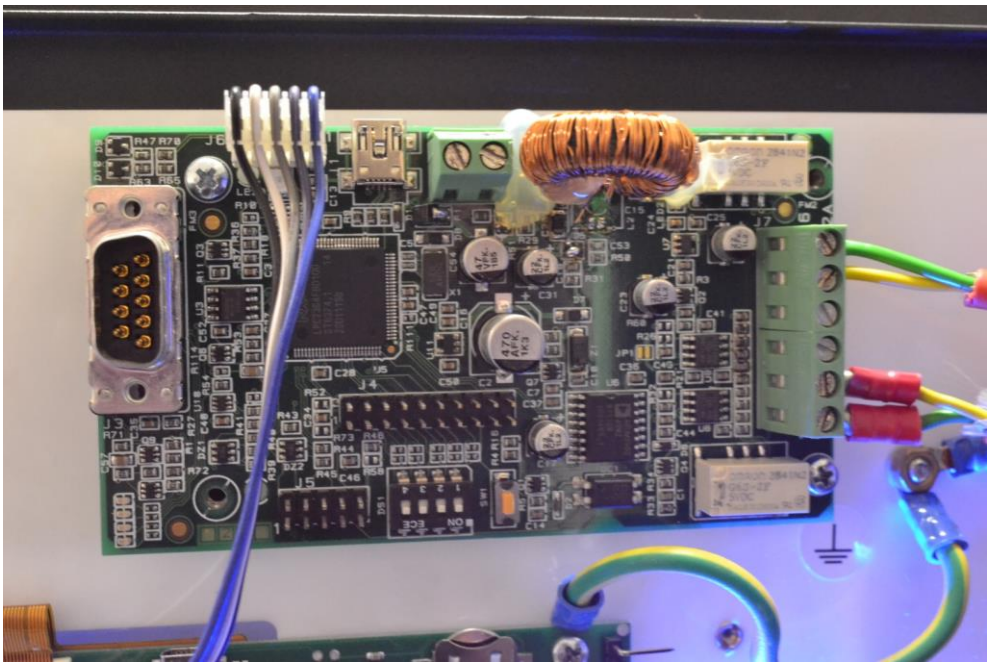
- Conecte el cable plano al conector de la tarjeta de red y al conector J11 de la placa base.

Para evitar daños, no fuerce la inserción del conector.

Conecte el panel de control a la tarjeta de red en el conector RJ-45 de la tarjeta de red utilizando:

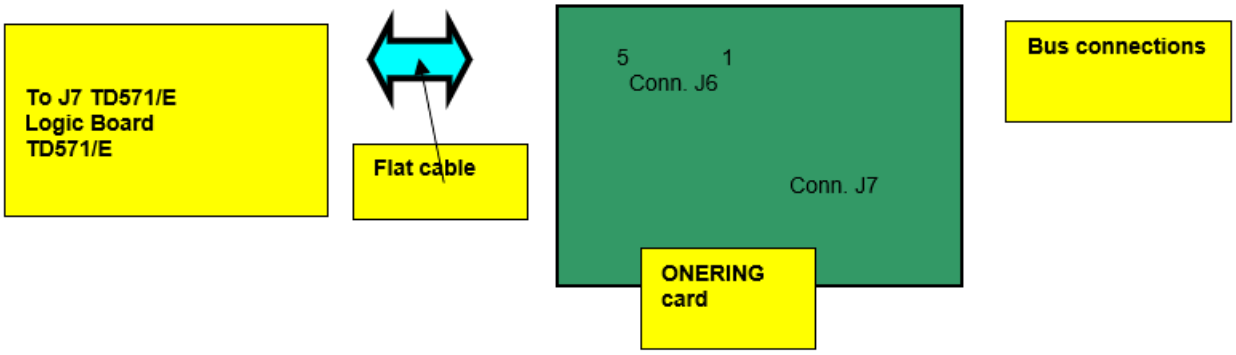
- **10BASE-T** Cable de red cruzado: para la conexión al PC host
- **10BASE-T** Cable de red directo: para conexión a un concentrador.

7.4 Tarjeta ONERING (TD542D) (opcional)



La tarjeta de expansión ONERING permite conectar hasta 32 paneles TeledataOne. El objetivo es compartir información entre los paneles, permitiendo también realizar activaciones cruzadas de salidas.

La tarjeta ONERING, si está incluida, se suministra con un cable plano y debe conectarse a la placa principal en la conexión J7, tal como se muestra a continuación:

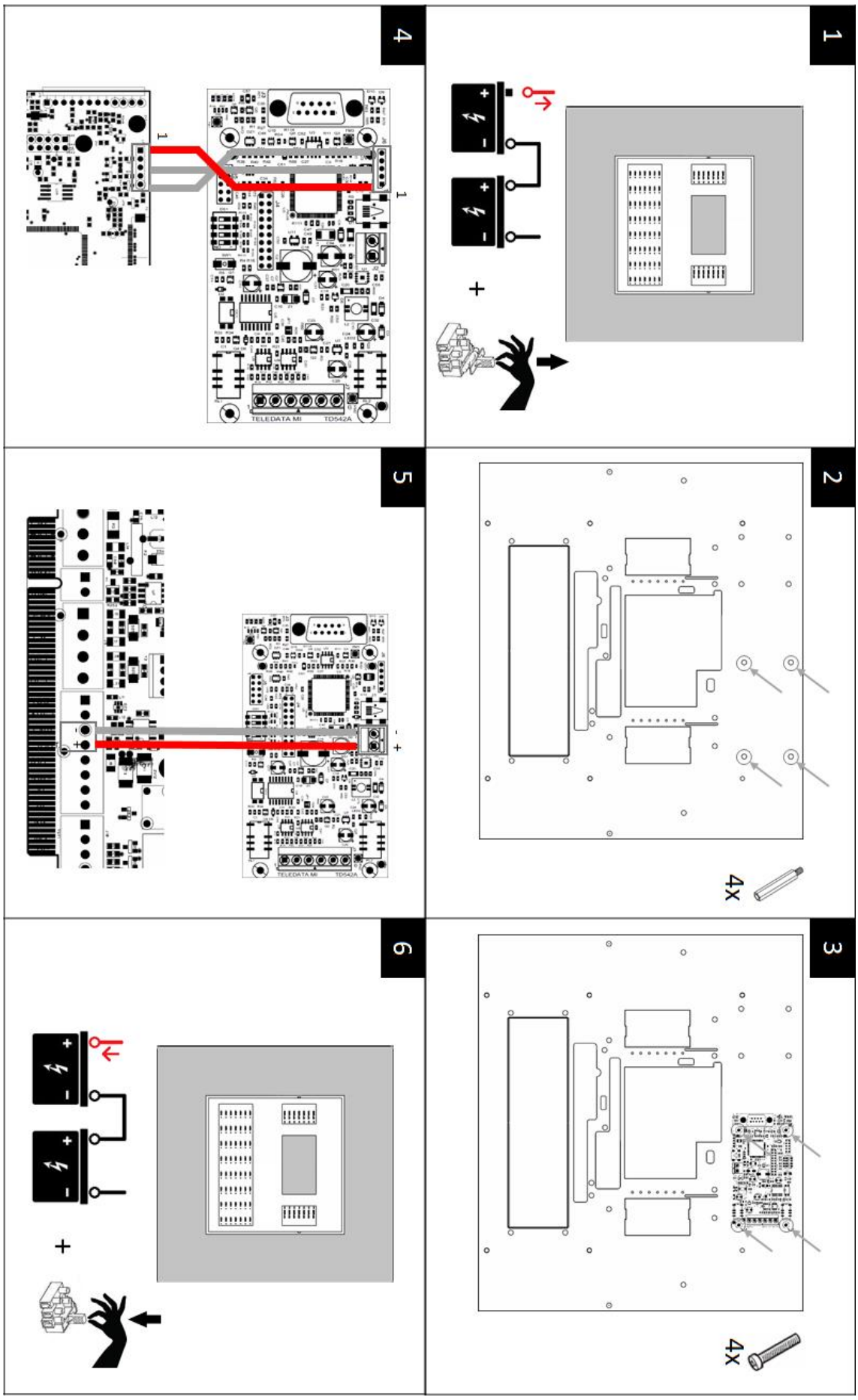


El panel de control debe conectarse con cables que cumplan con las siguientes especificaciones técnicas.:

- Utilice un cable CAN bus con una impedancia garantizada de 120 Ω.
- Distancia máxima a 50 kbit/s: 1000 m

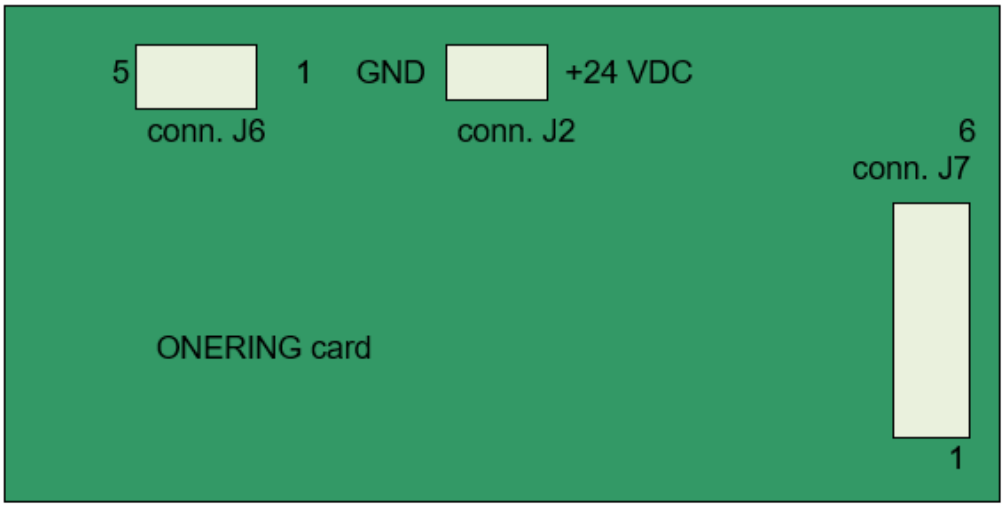
Características del cable de red

LONGITUD	TIPO DE CABLE
Up to 40mt	0.25-0.34mm^2
Up to 300mt	0.34-0.6mm^2
Up to 600mt	0.5-0.6mm^2
Up to 1000mt	0.75-0.8mm^2


1
2
3
4
5
6
4x
4x

La instalación de la tarjeta de expansión ONERING (TD542D) se describe a continuación:

1. Apague el panel, desconecte la batería y retire el fusible.
2. Inserte cuatro separadores M/F de 5 mm.
3. Ensamble la tarjeta ONERING (TD542D) y fíjela con cuatro tornillos de 3x6 mm..
4. Conecte el cable plano de datos al conector J7 del panel TeledataOne..
5. Conecte el cable de alimentación a los terminales PSOUT+ y GND del conector J4 del panel TeledataOne.
6. Encienda el panel, conecte la batería e inserte el fusible.

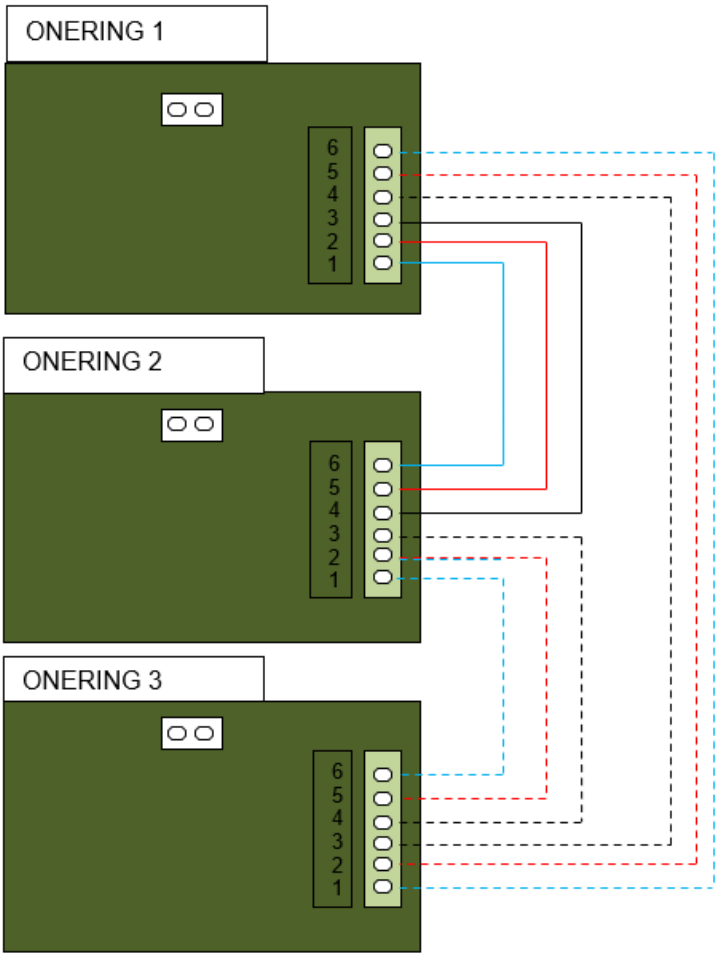


J7 Connector on TD542D ONERING card

N. PIN	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	lado CL a	Autobús L lado A
2	CH lado a	Autobús H lado A
3	Tierra/autobús	Referencia del autobús de tierra.
4	Tierra/autobús	Referencia del autobús de tierra.
5	CH lado b	Autobús H lado B
6	CL lado b	Autobús L lado B

J2 Connector on TD542D ONERING card

N. PIN	NOMBRE	FUNCIONALIDAD
1	24 VDC	+ Fuente de alimentación
2	GND	- Fuente de alimentación



Las tarjetas ONERING deben conectarse entre sí como se describe a continuación.:

- CL Un lado de ONERING 1 a CL Cara B de ONERING 2
- CL Un lado de ONERING 2 a CL Lado B de ONERING 3, y así sucesivame que el anillo se cierre de nuevo a ONERING 1
- CH Un lado de ONERING 1 a CH Cara B de ONERING 2;
- CH Un lado de ONERING 2 a CH B side of ONERING 3, and so on until the ring is closed back to ONERING 1.
- Conecte también el bus de tierra (GND) entre dos tarjetas OLYNET consecutivas

La red de anillo ONERING está desarrollada para garantizar la funcionalidad incluso en caso de corte o cortocircuito en el bus.

El sistema puede mantener la transferencia de datos entre los paneles en modo degradado, en caso de fallo de alimentación de una o más tarjetas ONERING..

Compruebe las conexiones del bus antes de poner en marcha el sistema.

7.5 Fuentes de alimentación y baterías

Dentro del panel TeledataOne es posible instalar hasta dos fuentes de alimentación ONEPW y puede contener dos baterías de 7,2/7,5Ah o de 17/18Ah, dependiendo de las tarjetas de expansión instaladas.



Fuente de alimentación antigua (ONEPW)



Fuente de alimentación actual (ONEPW)

* Ambas fuentes de alimentación están certificadas y pueden utilizarse. Sin embargo, la fuente de alimentación antigua ya no se encuentra en producción.

Fuente de alimentación	100 – 240 VAC
Corriente CA típica	0.32A / 230 VAC
Rango de frecuencia	50/60 Hz
Producción	27.6 VDC – 2.3 A
Eficiencia	90%
Fuerza	60W
Temperatura de funcionamiento	-5° to +40°C
Protección contra cortocircuitos	Modo de recuperación automática tras eliminarse la condición de fallo.
Protección contra sobrevoltaje	Desactive el voltaje de salida y vuelva a encenderlo para recuperarlo.
Temperatura/Humedad de almacenamiento	-40° ~ +70°C, 10 ~ 95% RH
Dimensiones	180 x 61 x 349 mm
Peso	0.73 Kg

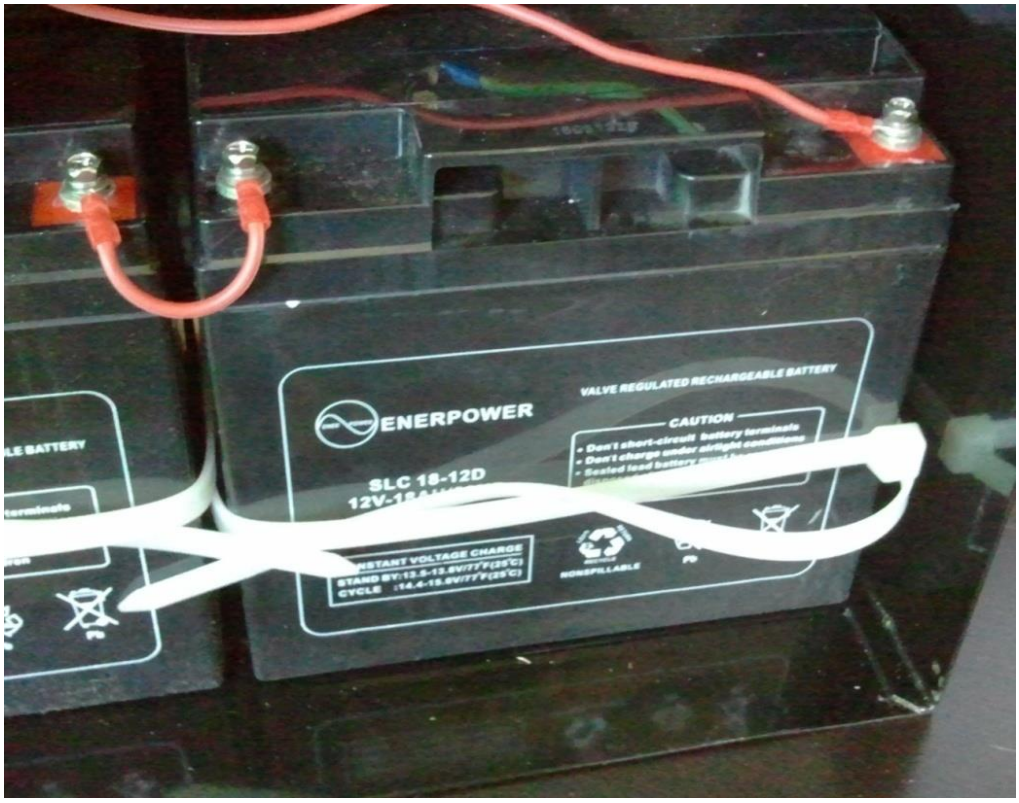
El panel TeledataOne funciona dentro de límites de corriente específicos para garantizar su correcto funcionamiento. Analicemos los puntos clave.:

1. Potencia nominal de la fuente de alimentación:
    - La fuente de alimentación del panel TeledataOne tiene una potencia nominal de 4,6 A (2 ONEPW).
    - 1 A está reservado para la carga de la batería. (Carga gestionada por la placa lógica principal)
2. Asignación actual:
    - 3,6 A están reservados para el funcionamiento del panel de control y las cargas externas.
    - Esta reserva de 3,6 A representa la capacidad máxima actual del panel TeledataOne.
3. Cálculo para un funcionamiento correcto:
    - Los instaladores de FACP deben calcular la carga de corriente total sumando las cargas de los dispositivos (como detectores, sirenas, etc.) a la corriente de alarma sin carga del panel TeledataOne..
    - El resultado de este cálculo debe ser inferior a 3,6 A para garantizar un funcionamiento correcto.
4. Consecuencias de exceder el límite de corriente:
    - Si la corriente de funcionamiento supera los 3,6 A, es posible que el panel de control no funcione correctamente.

* ONEPW es el código TELEDATA para la fuente de alimentación MEANWELL (HLG-60H-30AB). Teledata reduce el voltaje de la fuente de alimentación de 30 VDC a 27,6 VDC para aumentar la capacidad de corriente de 2A a 2,3A.

TeledataONE ONECPU main logic board TD571/E (loop 1)	ONE2 Expansion n°1 TD574/E (loop 2&3)	ONE2 Expansion n°2 TD574/E (loop 4&5)	ONE2 Expansion n°3 TD574/E (loop 6&7)	ONE2 Expansion n°4 TD574/E (loop 8&9)	PT LAN (Ethernet 10 Base T interface)	ONERING Network interface	ONE56 Led Area	ONEPW	Batteries capacity
									
X							X	1	7.2/7.5Ah or 17/18Ah
X					X		X	1	7.2/7.5Ah or 17/18Ah
X						X	X	1	7.2/7.5Ah or 17/18Ah
X					X	X	X	1	7.2/7.5Ah or 17/18Ah
X	X						X	1	17/18Ah
X	X					X	X	2	17/18Ah
X	X				X		X	2	17/18Ah
X	X	X					X	2	17/18Ah
X	X	X	X				X	2	17/18Ah
X	X	X	X	X			X	2	17/18Ah
X	X	X	X	X	X	X	X	2	17/18Ah

Las baterías deben conectarse en serie y bloquearse con las bridas de nailon suministradas.



7.6 Cálculos de batería

Para definir la autonomía de las baterías se debe utilizar la calculadora.

La calculadora está disponible en nuestro sitio web(www.teledataone.com)

7.7 Gestionar alarmas

En caso de alarma recibida desde cualquier dispositivo, el panel se activará inmediatamente. La salida de la sirena interna encenderá el LED rojo en el panel frontal. Hasta 10 dispositivos (detectores, pulsadores, módulos) en cada lazo, independientemente del orden, activarán el LED en la etapa de alarma.

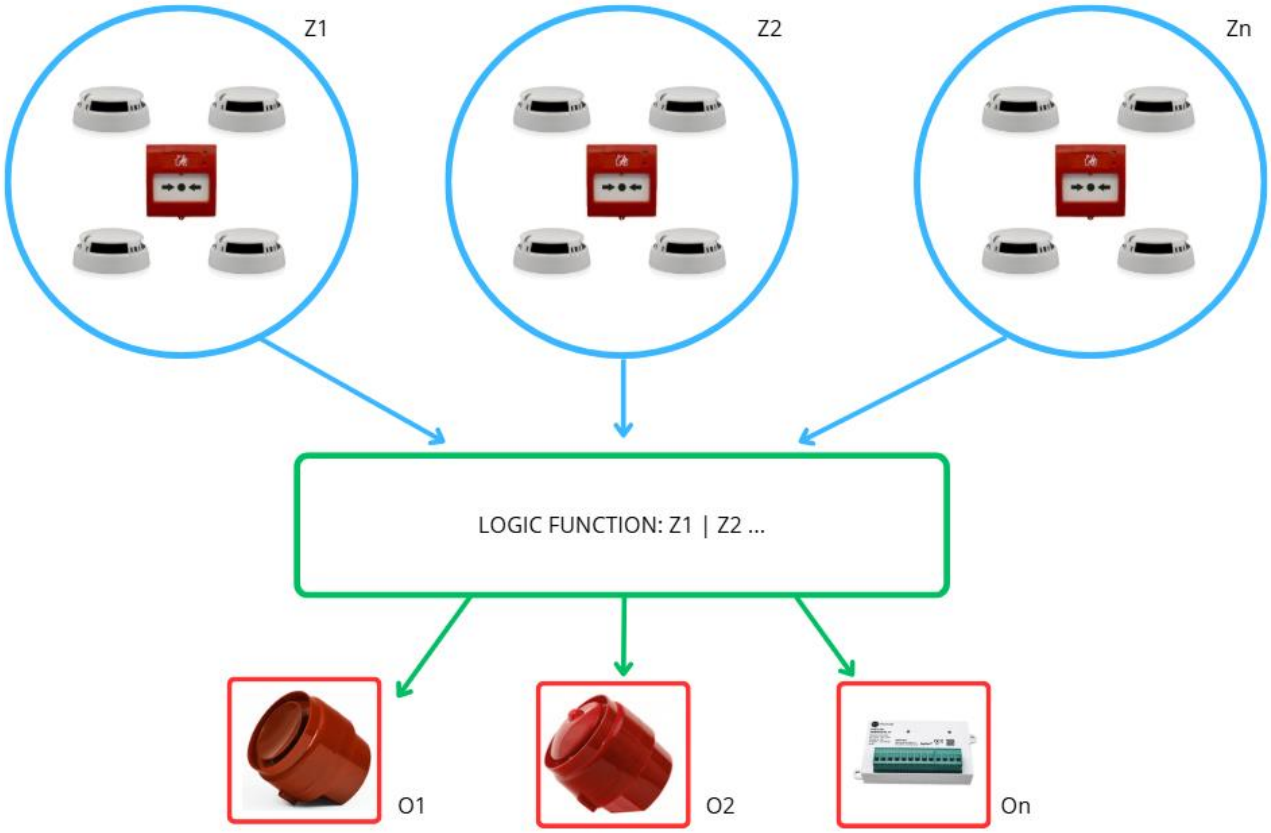
Para evitar una sobrecarga en el lazo, en caso de más de una alarma, se activará un máximo de 10 LEDs rojos en los dispositivos.

7.8 Descripción del sistema

A continuación se describe la lógica del panel de control y las conexiones necesarias para configurar el sistema.

7.8.1 Relaciones entre los elementos de la planta

La siguiente imagen muestra las relaciones entre los distintos elementos que componen la planta gestionada por el panel de control.



Los dispositivos (detectores, pulsadores, etc.) se agrupan en zonas vinculadas entre sí mediante funciones lógicas específicas que pueden activar una o más salidas.

7.8.2 Conexión de sirena

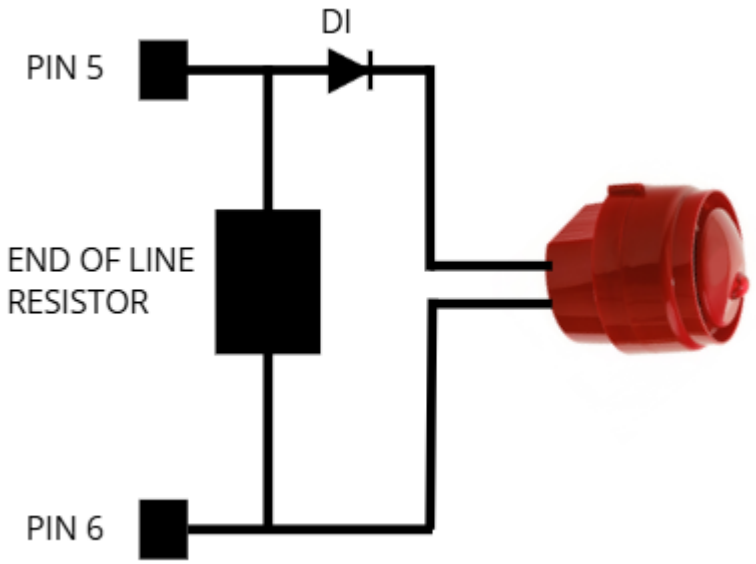
Las salidas 5 y 6 del conector J4 se utilizan para conectar las cargas (sirenas, campanas, indicadores óptico-acústicos) para las cuales es necesario supervisar el corte y el cortocircuito.

El panel de control es capaz de detectar la presencia de un corte o de un cortocircuito en la línea de conexión de las cargas. En caso de que ocurra alguna de estas situaciones, el

panel de control lo indicará mediante una señal óptica (mensaje en la pantalla, encendido del LED amarillo de fallo de sirena) o una señal acústica (zumbador).

Siga las instrucciones a continuación:

- Conecta una resistencia de fin de línea de 3,3kΩ ¼ Watt y un diodo 1N4007. Normalmente, estas resistencias y diodos se suministran con el panel de control. Este diodo no es necesario añadirlo para el disparo de la fuente de alimentación NAC ni para sirenas convencionales.



- Conecte las cargas al panel, utilice cables con una resistencia máxima de 50 Ω.

La corriente máxima disponible es de 500 mA a 27,6 V CC..

El diagnóstico de estas salidas se activa solo cuando la carga está desactivada, es decir, cuando el panel de control no informa ninguna alarma.

Si la carga se utiliza con un diodo de protección interno, como en los indicadores óptico-acústicos protegidos contra inversión, el diodo de protección puede omitirse.

7.9 Comunicación con detectores y módulos

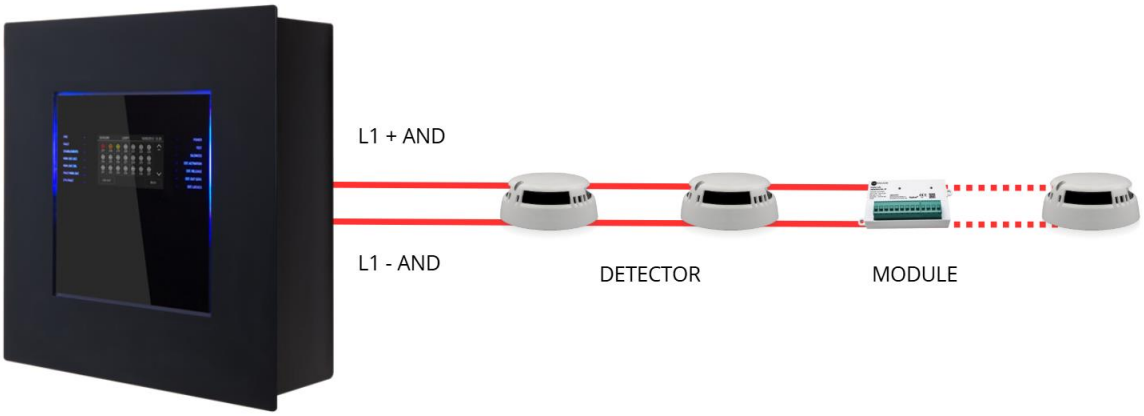
El panel de control TeledataOne se comunica con los dispositivos direccionables de detección y control a través de una línea de dos hilos, denominada lazo.

Es posible utilizar el panel de control en sistemas de lazo abierto o en sistemas de lazo cerrado.

De acuerdo con las normas vigentes, en sistemas donde haya más de 32 módulos/detectores, es necesario utilizar la configuración de lazo cerrado.

7.9.1 Configuración de bucle abierto (cualquier orden de conexión)

A continuación se muestra un ejemplo de configuración de bucle abierto (configuración de clase B).



Esta configuración utiliza las líneas **L+** y **L-** en los pines FW+ y FW- del conector J9..

Es posible conectar hasta 32 detectores y módulos de E/S..

7.9.2 Requisitos genéricos de conexión en bucle

Cumple con los siguientes requisitos:

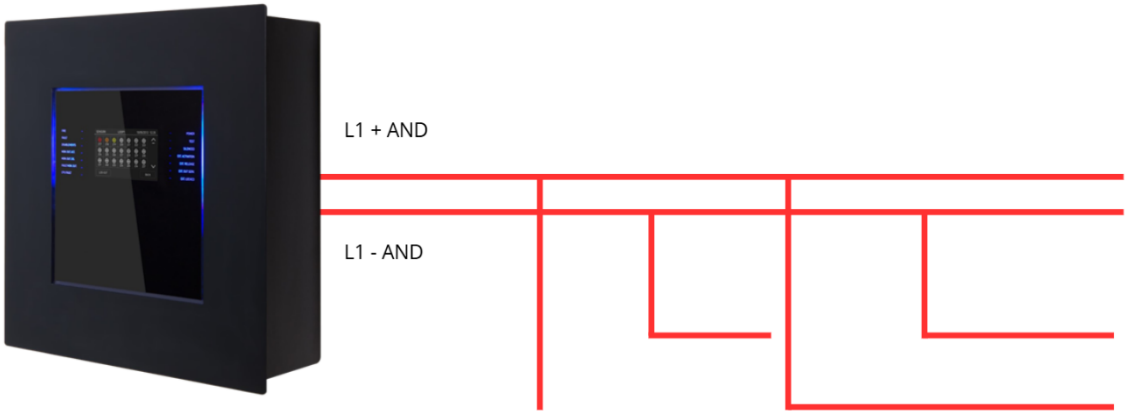
- Cable de 2 conductores trenzado y apantallado,
- Bucle con solo detectores, puntos de llamada y módulos, la longitud total de la línea no debe exceder:

LENGTH	TYPE OF CABLE
Up to 1250mt	2x0.5mm^2
Up to 1850mt	2x0.75mm^2
Up to 2500mt	2x1mm^2
Up to 3500mt	2x1.5mm^2
Up to 5000mt	2x2.5mm^2

- La resistencia de la línea no debe superar los 100 Ω,
- Cables de línea instalados en una ruta dedicada,
- Cables colocados a una distancia adecuada de las líneas eléctricas.
- Sin embargo, para garantizar la condición correcta, debe utilizarse la calculadora de bucles.

7.9.3 Configuración de lazo abierto (uniones en "T")

A continuación se muestra un ejemplo de configuración de lazo abierto con uniones en "T".



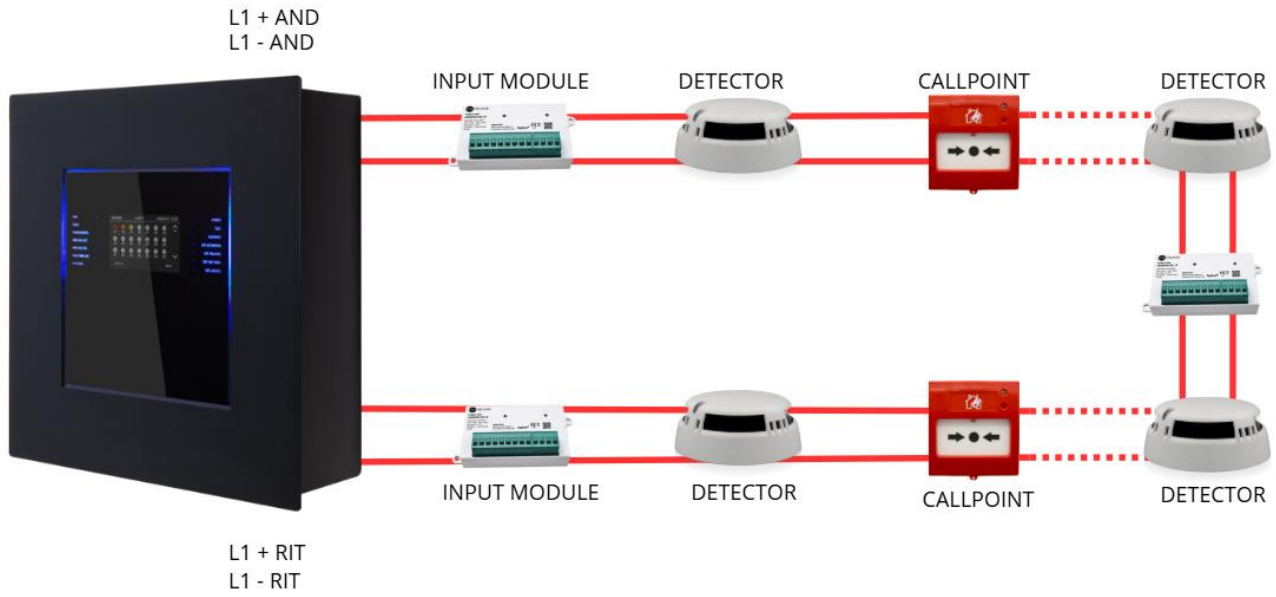
7.9.4 Requisitos de conexión de bucle abierto con uniones en "T"

Cumple con los siguientes requisitos:

- La longitud total de todos los tramos no debe exceder la longitud máxima permitida, según la sección del cable utilizado,
- La resistencia total desde los conectores del panel de control hasta el final de cada unión no debe exceder los 100 Ω.

7.9.5 Configuración de bucle cerrado (cualquier orden de conexión)

A continuación se muestra un ejemplo de configuración de bucle cerrado (configuración de clase A estilo 6).



Este tipo de configuración utiliza las líneas **L-** y **L+** FW y **L-** y **L+ RET** del conector J9..

Es posible conectar hasta 240 detectores y módulos de E/S..

Si se utilizan sensores del tipo SFx000E, instale un módulo aislador o un sensor/módulo con aislador incorporado por cada 32 dispositivos, según lo requerido por las especificaciones vigentes.

7.9.6 Requisitos de conexión para una conexión de circuito cerrado

Cumple con los siguientes requisitos:

- La longitud total de la línea (entre OUT e IN) no debe exceder la longitud máxima permitida según la sección del cable utilizado.

7.9.7 Dispositivos de bucle conectables

Es posible conectar los siguientes dispositivos ONE PROTOCOLL en el bucle:

- ONEDETECTOR1 Detector de humo óptico
- ONEDETECTOR Velocidad óptica y de aumento a 58 °C
- ONEDETECTOR2 Tasa de aumento a 58 °C / Fija a 78 °C
- ONECALLPOINT Punto de llamada manual direccionable
- ONEMODULE301 Módulo direccionable con 3 entradas y 1 salida supervisada con aislador de cortocircuito
- ONEMODULE300 Módulo direccionable de 3 entradas con aislador de cortocircuito.
- ONEMODULE110 Módulo direccionable de 1 entrada y 1 salida en formato C con aislador de cortocircuito
- ONEMODULE111 Módulo direccionable 1 entrada 1 salida forma C 1 salida supervisada con aislador de cortocircuito
- ONEMODULE120 Módulo direccionado 1 entrada 2 salida forma C con aislador de cortocircuito
- ONEMICROM10 Micromódulo de entrada con aislador de cortocircuito
- ONEMICROM01 Micromódulo de salida con aislador de cortocircuito
- ONEMICROM11 Micromódulo de entrada y salida con aislador de cortocircuito.
- SOUND100 Sirena direccionada EN 54 3 con aislador de cortocircuito
- SOUND101 Sirena direccionada EN 54 3 con luz intermitente y aislador de cortocircuito.
- SOUND110 Sirena con luces intermitentes EN 54 3 y 23 y aislador de cortocircuito

Todos los dispositivos mencionados anteriormente pueden ser controlados mediante la herramienta de programación **ONEPROGRAMMER**.

Mediante la misma herramienta también es posible leer algunos parámetros básicos de los diferentes dispositivos.

Para obtener más información sobre esta herramienta, consulte su manual específico..

Siga las instrucciones a continuación:

- Todos los dispositivos mencionados anteriormente están provistos de un aislador de línea incorporado. Este elemento, dentro de los dispositivos, está conectado a la línea. Por lo tanto, es necesario observar estrictamente las instrucciones de cableado de la línea (entrada de línea, salida de línea) cuando se vaya a conectar cualquier tipo de dispositivo al lazo, tal como se describe en la hoja de datos adjunta al dispositivo.
- Es necesario observar estrictamente las instrucciones relativas a la conexión de las cargas de entrada/salida descritas en la hoja de datos de todos los dispositivos de entrada/salida (módulos I/O)

Es posible conectar los siguientes dispositivos del protocolo Argus en el bucle:

- SF5100 (40910-8) detector de humo óptico
- SF5200 (40920-8) Detector óptico y de velocidad de aumento a 58 °C (clase A1 y A1R)
- SF5300 (40930-8) Detector de temperatura (clase A1R y B)
- SF5100E (IV100) (similar al SF1000 pero sin aislador)
- SF5200E (IV200) (similar al SF2000 pero sin aislador)
- SF5300E (LV350) (similar al SF3500 pero sin aislador)

- FDVCP500 (40800) punto de llamada
- FDMM10 (40100-m) módulo de entrada supervisado
- FDMM01S (40010-m) módulo de salida supervisada
- FDMM02 (40002-m) módulo de salida forma C
- FDS500 (40300) sirena direccionable
- FDW2W transceptor para dispositivos inalámbricos
- FDMM12 (40102-m) Módulo de entrada/salida
- FDMM11S (40110-m) módulo de entrada/salida supervisado
- FDXMM11S (40110) módulo de entrada/salida supervisado
- FDMC404 (40110) Módulo de 4 entradas y 4 salidas
- FDMC602 (40602) Módulo de 6 entradas y 2 salidas
- FDVCP500IP67 (40801) Alarma rearmable con punto de llamada
- FDCWS100AV Sirena electrónica con función de parpadeo direccionable
- FDVFI100 (40330) Parpadeo de LED direccionable
- FDVMCZ500 (40500) Indicador de dirección remota
- FDVBLS100/32 Sirena de 32 tonos

Todos los dispositivos mencionados anteriormente pueden ser direccionados mediante la herramienta de programación adecuada **FDVPU1000**.

Mediante la misma herramienta también es posible leer algunos parámetros básicos de los diferentes dispositivos.

Para obtener más información sobre esta herramienta, consulte su manual específico.

Siga las instrucciones a continuación:

- Todos los dispositivos mencionados anteriormente están provistos de un aislador de línea incorporado. Este elemento, dentro de los dispositivos, está conectado a la línea. Por lo tanto, es necesario observar estrictamente las instrucciones de cableado de la línea (entrada de línea, salida de línea) cuando se vaya a conectar cualquier tipo de dispositivo al lazo, tal como se describe en la hoja de datos adjunta al dispositivo.
- Es necesario observar estrictamente las instrucciones relativas a la conexión de las cargas de entrada/salida descritas en la hoja de datos de todos los dispositivos de entrada/salida (módulos I/O)

También es posible gestionar, mediante FDW2W, los siguientes dispositivos inalámbricos:

- SWF1000 detector de humo óptico
- SWF2000 Detector óptico y de velocidad de aumento a 58 °C (clase A1 y A1R)
- SWF3500 Detector de temperatura (clase A1R y B)
- FDWVMI100 módulo de entrada supervisado
- FDWVMI120 módulo de salida
- FDWMCB100 módulo de salida alimentado por batería
- FDSGLSP100 sirena direccionable
- FDWCP100 punto de llamada

Es posible conectar el siguiente dispositivo Apollo en el bucle:

Código Apolo	Protocolo	Descripción del dispositivo
IN/OUT modules		
55000-841	XP95	Módulo IN plus con optoacoplador de entrada
55000-843	XP95	Módulo IN
55000-847	XP95	Módulo de entrada/salida
55000-849	XP95	Módulo SALIDA formulario C
55000-852	XP95	Módulo de salida monitorizado
55000-845	XP95	Monitor de zona con tecnología Loop
55000-875	XP95	Módulo de SALIDA formulario C
55000-760	XP95	Monitor de miniinterruptor
55000-589	XP95	Módulo de entrada/salida 3+3 sin aislador
55000-588	XP95	Módulo de entrada/salida 3+3 con aislador
55000-864	XP95	Monitor de zona; alimentado por bucle
Detector		
58000-600	Discovery	Descubrimiento del detector óptico
58000-700	Discovery	Descubrimiento múltiple
58000-400	Discovery	Descubrimiento del detector de temperatura
58000-500	Discovery	Ion
55000-600	XP95	Detector óptico XP95
55000-885	XP95	Multi XP95
55000-400	XP95	Detector de temperatura XP95 (55°)
55000-401	XP95	Detector de temperatura XP95 (90°)
55000-500	XP95	Ion
Código Apolo	**Protocolo**	**Descripción del dispositivo**
Punto de llamada		
55200-905	XP95	Punto de llamada XP95
58200-910	Discovery	Punto de llamada Descubrimiento
SA5900-908	XP/Dis/Core	Punto de llamada
Bases		
45681-210	NA	Base direccionable normal
45681-284	NA	Base con aislador
Descubrimiento Audiovisual		
58000-005	Discovery	Sonda ótica y acústica
45681-393	Discovery	Base de baliza acústica
58000-010	Discovery	alarma de voz
45681-702	Discovery	Sirena base
Audiovisual XP95		
55000-001==>012	XP95	Dispositivo de alarma para áreas abiertas
58000-700	XP95	Sonda base Discovery / XP95
45681-277	XP95	Sonda de base integrada Discovery /XP95
55000-877	XP95	Baliza alimentada por Loop
45681-276	NA	Sonda de base auxiliar

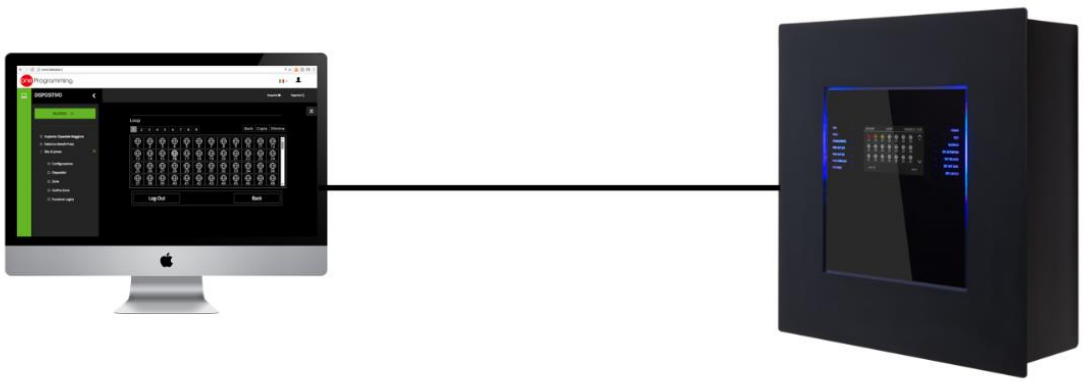
Soteria Detector		
SA5100-400	Coreprotocol	detector de temperatura
SA5100-600	Coreprotocol	detector óptico
SA5100-700	Coreprotocol	Criterios múltiples
	Coreprotocol	MCP
Wireless XP95		
XPA-CB-12034-APO	XP95	Detector de humo óptico XPander
XPA_CB-13032-APO	XP95	Detector multisensor XPander
XPA-CB-11170-APO XPA-CB-11171-APO	XP95	Detector de calor XPander: Tasa de aumento (A1R) y Estático (CS)
XPA-CB-14001-APO XPA-CB-14002-APO	XP95	Sonda XPander (roja) y (blanca)
XPA-CB-14003-APO XPA-CB-14004-APO XPA-CB-14005-APO	XP95	Indicador de visibilidad de la sonda XPndr (rojo) Base de la sonda (rojo) Indicador de visibilidad de la sonda XPndr (ámbar) y Base de la sonda (blanco) Indicador de visibilidad de la sonda XPndr (transparente) y Base de la sonda (blanco)
XPA-MC-14006-APO	XP95	Punto de llamada manual XPander
XPA-IN-14011-APO	XP95	Unidad única de entrada/salida XPander
XPA-IN-14012-APO	XP95	Unidad dual de entrada/salida XPander
XPA-IN-14050-APO	XP95	Unidad de interfaz de bucle de diversidad XPander
55000-540	XP95	Detector de iones IS
55000-640	XP95	ES detector óptico
55000-440	XP95	ES detector de calor
55200-940	XP95	IS MCP
Flame detectors	XP95	Todos los detectores de llama
55000-268/274	XP95	detectores de haz

7.10 Conexión a la computadora host

El panel de control puede conectarse a un ordenador central mediante una conexión Point2Point o en línea a través de una interfaz LAN adecuada.

7.10.1 Conexión punto a punto

A continuación se muestra un ejemplo de conexión punto a punto..



Estos tipos de configuraciones pueden realizarse a través del puerto serie, que conecta directamente el ordenador central al panel de control mediante el conector P1.
A continuación se proporciona una tabla de conexiones.

Conexión para placas TD571D y anteriores:

Lado Central	Conexión	lado de la computadora
7 Saltado con 8		7 Saltado con 8
4	Conexión con	2
3	Conexión con	3
1	Conexión con	5

Conexión para tableros TD571E:

Lado Central	Conexión	lado de la computadora
7 Saltado con 8		7 Saltado con 8
2	Conexión con	2
3	Conexión con	3
5	Conexión con	5

Puede utilizarse para conexiones punto a punto con el ordenador anfitrión para descargar una nueva versión de firmware.

7.10.2 Conexión LAN o WAN

A continuación se muestra un ejemplo de conexión de red.



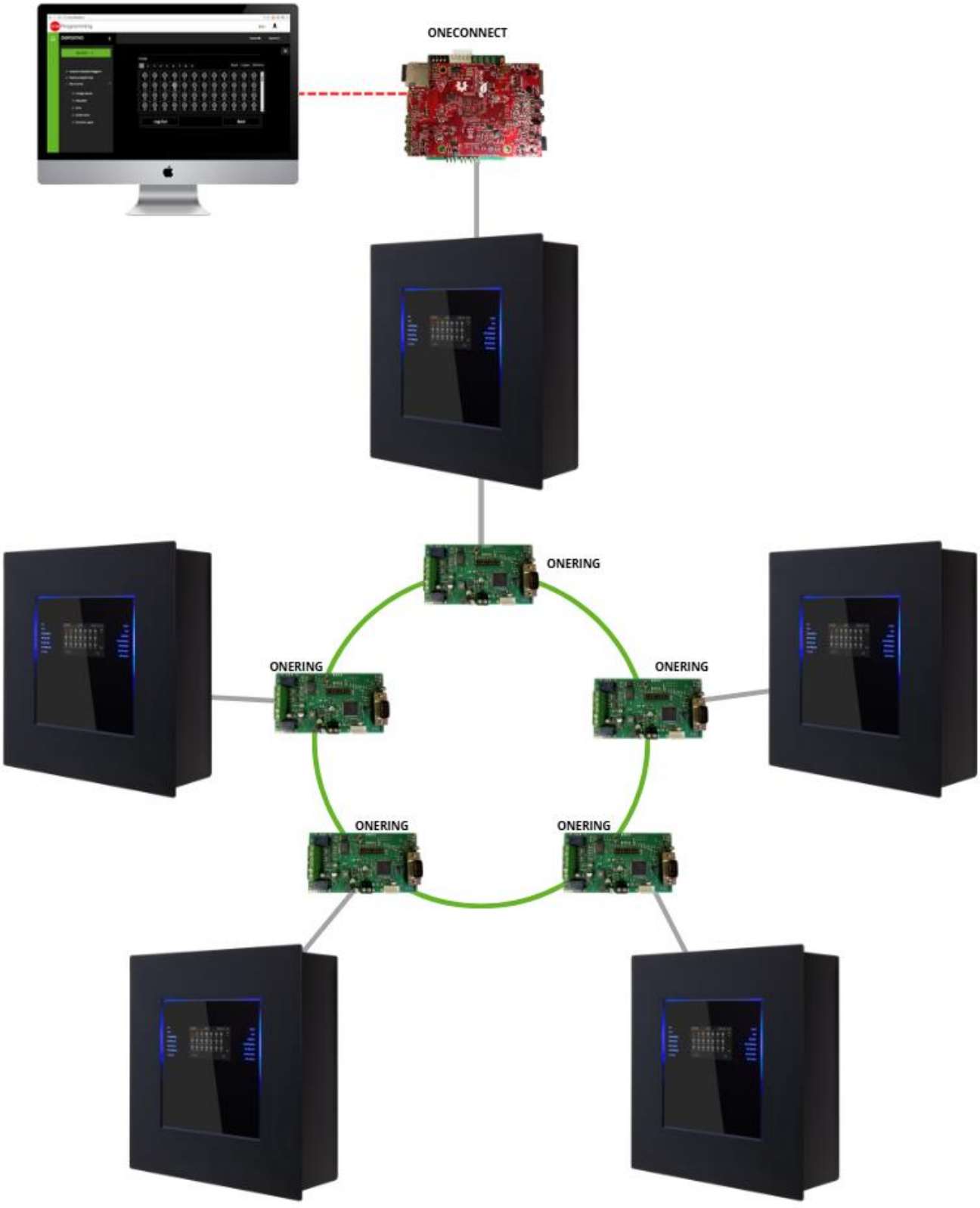
Con esta configuración es posible conectar uno o más paneles de control en un entorno LAN o WAN y supervisarlos desde un ordenador central provisto de funcionalidad de supervisión centralizada.

7.10.3 Red de anillo con panel de control Teledata One

Más de un panel de control Teledata One puede conectarse entre sí en una red en anillo sobre un bus dedicado, mediante la instalación de la tarjeta de red opcional ONERING.

En esta red se pueden compartir eventos y alarmas.

A continuación se muestra un ejemplo de conexión de red en anillo.



7.11 Fuente de alimentación

7.11.1 Especificación de la conexión de alimentación principal

El panel de control debe instalarse de acuerdo con las normas nacionales de instalación. Se solicita realizar una conexión a una línea de corriente alterna independiente, la cual debe estar marcada con la etiqueta **FIRE SYSTEM.**

Utilice un disyuntor de al menos 6 A.

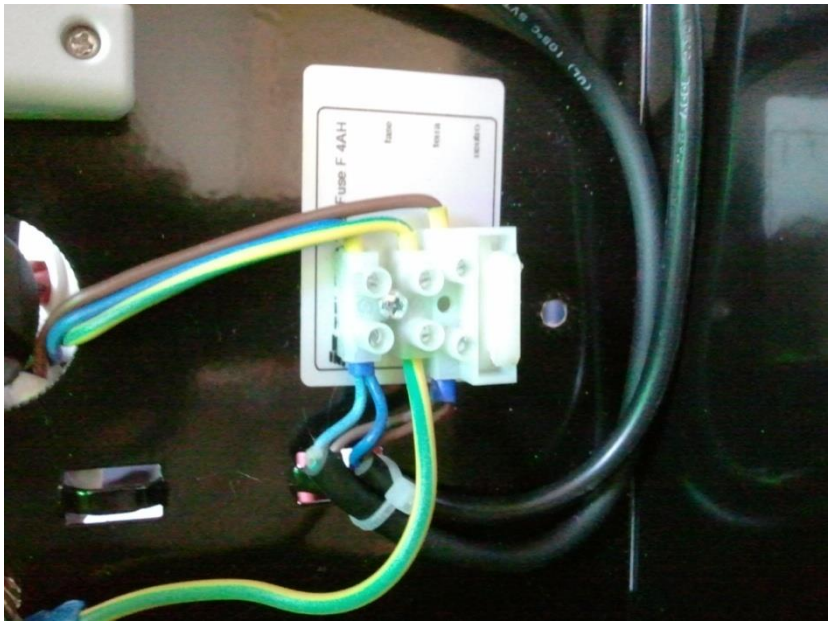
Los cables de conexión deben tener una sección transversal adecuada y un aislamiento mínimo de **600 V**.

La entrada de la fuente de alimentación debe tener las siguientes características:

- Tensión de alimentación 230 V CA, 0,64 A máx. (2 ONEPW)
- Frecuencia 50/60 Hz

7.11.2 Funciones de puesta a tierra

La instalación de puesta a tierra debe realizarse de acuerdo con las normas CEI e ISPLES y con una resistencia inferior a **10Ω**.



7.11.3 Gestión de batería

Las siguientes características son útiles para la instalación del sistema.:

- Voltaje del cargador de batería: 27,6 V - Máx. 1 A. (Carga gestionada por la placa lógica principal)
- Umbral de batería baja: 21,6 voltios
- Umbral de descarga de la batería: 20,4 voltios
- Cuando la fuente de alimentación de la batería se desconecta, no se informa inmediatamente al exterior. En su lugar, se notifica al panel de control dentro de los 15 minutos. Sin embargo, después del reinicio de nivel 2, puede notificarse en tan solo 10 segundos.

La sección del cargador de batería funciona de la siguiente manera:

- En caso de falta de alimentación eléctrica, el panel de control es alimentado por las baterías de respaldo. El LED verde se apaga.
- Si el voltaje de la batería desciende por debajo del umbral de batería baja, se activan una señal acústica (zumbador) y una señal visual (mensaje en pantalla)
- En esta situación, para reiniciar el panel de control, restaure la alimentación de red.
- Si no se instala ninguna batería, en el primer control de batería realizado periódicamente por el panel de control, se activan una señal acústica (zumbador) y una señal visual (mensaje en pantalla) para indicar que las baterías del panel de control están ausentes.
- Si la resistencia interna de la batería (incluida la resistencia debida a contactos y cables) es superior a 800 mΩ, el panel de control emitirá una alarma acústica (zumbador) y óptica (mensaje en pantalla).

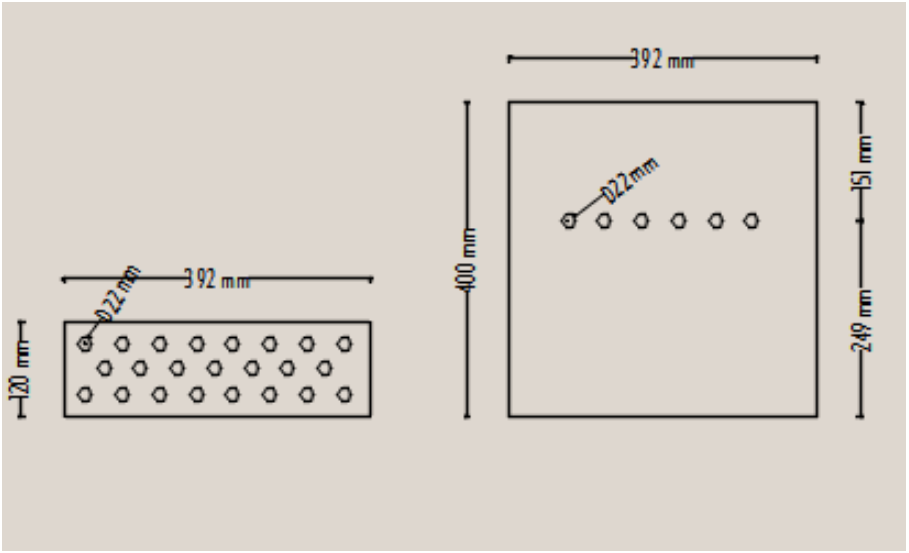
El valor de la resistencia interna se refiere a baterías de 7,2/7,5 Ah y 17/18 Ah..

7.12 Cableado interno del panel

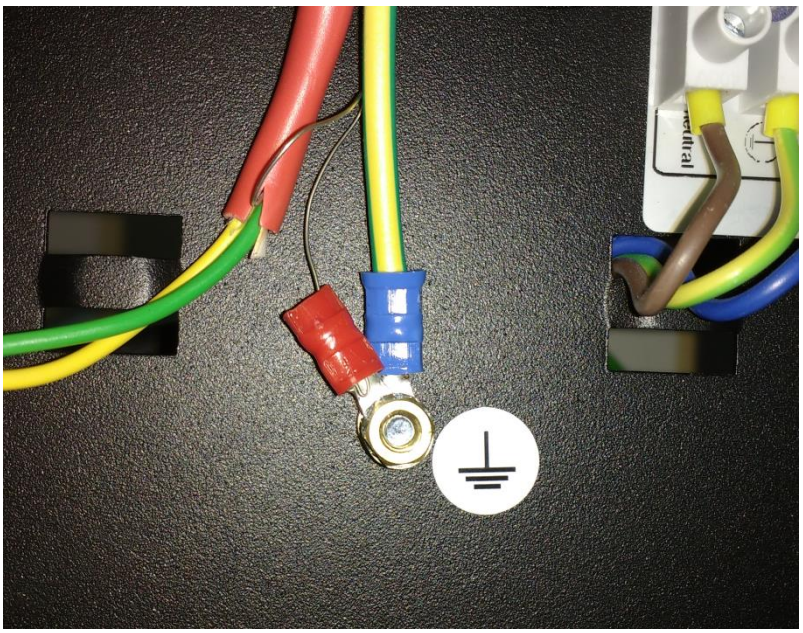
El cableado interno del panel debe realizarse de manera que sea fácilmente accesible en caso de mantenimiento futuro.

Los cables pueden entrar en la unidad del panel a través de los orificios previstos en la parte superior de la caja y en la parte posterior.

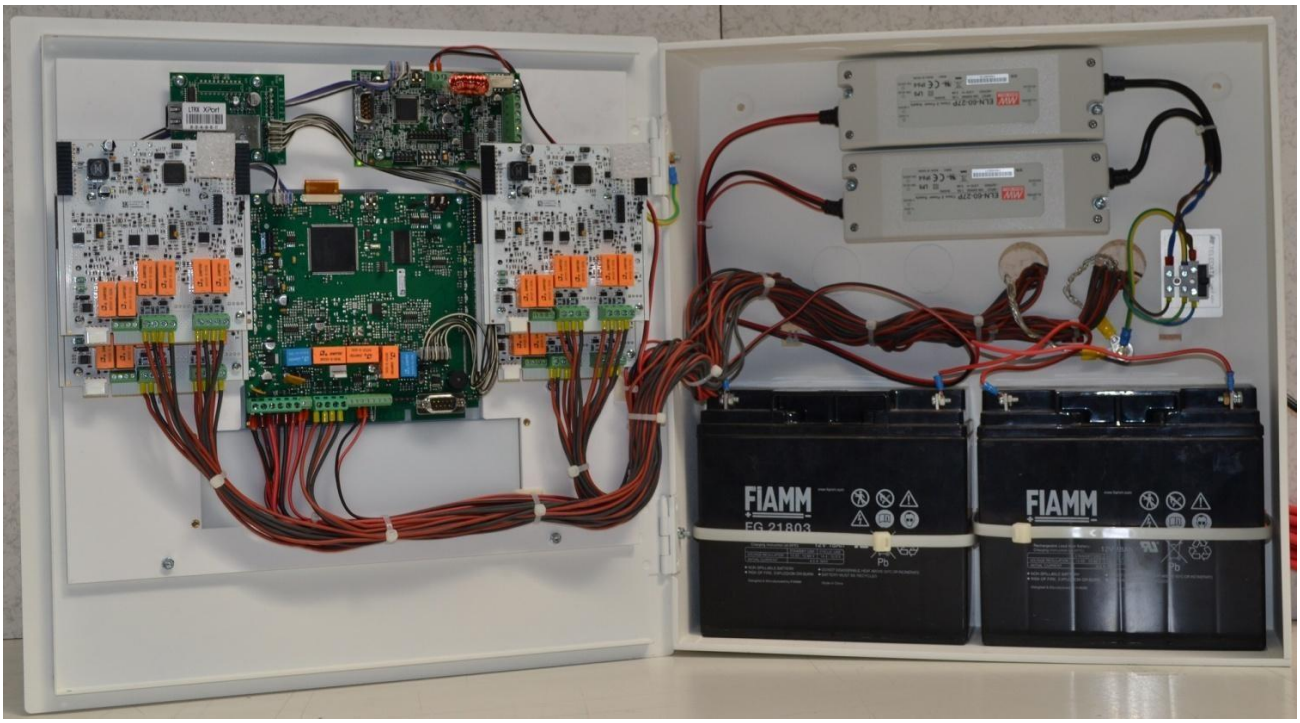
Se debe utilizar una salida de cable para un diámetro de 22 mm.



Es importante conectar las pantallas de los cables a un terminal de tierra en la mecánica del panel. En el caso de bucles cerrados, conecte solo un lado de la pantalla, dejando el otro lado desconectado.

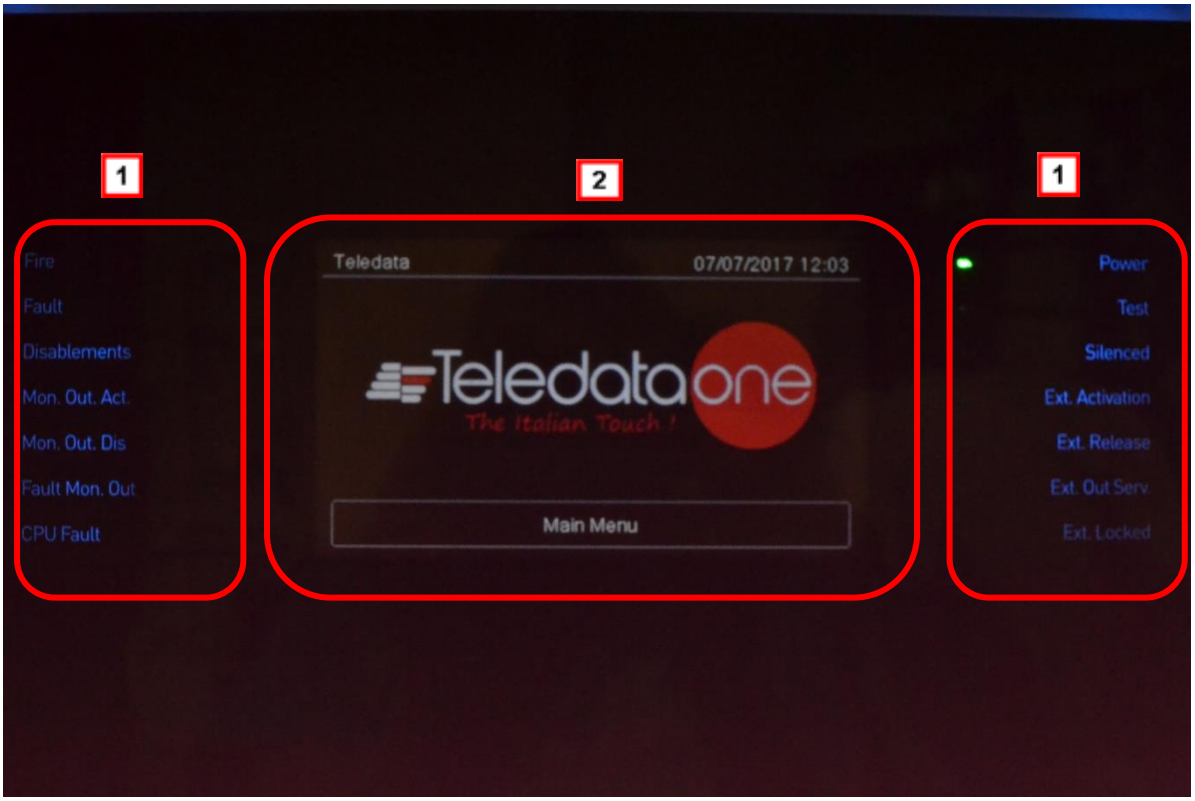


A continuación se muestra un ejemplo de cableado de un panel completo.



8. Panel de control

El panel de control incluye los siguientes elementos:



Area	Descripción
1	LED de estado
2	Interfaz gráfica (pantalla táctil)

8.1 LED de estado

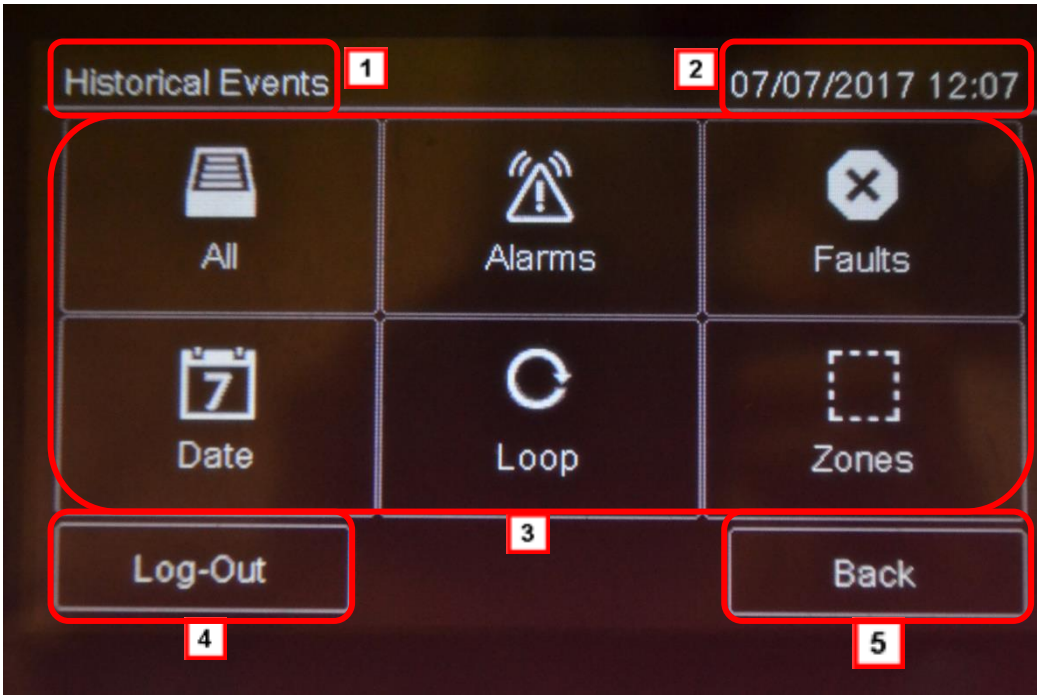
Los siguientes LED se encuentran en el panel de control:

Nombre	Color	Descripción
Fuego	Roja	Alarma de incendio de al menos un dispositivo en el sistema
Falla	Amarilla	Fallo genérico
Discapacidades	Amarilla	Dispositivos o periféricos desactivados
Lunes. Fuera. Actuar.	Amarilla	Salida monitoreada activada
Lunes fuera. Dis.	Amarilla	Salida monitoreada deshabilitada
Mon. Fallo. Fuera.	Amarilla	Fallo de salida monitoreada
falla de CPU	Amarilla	falla de CPU
Fuerza	Verde	Fuente de alimentación principal 220V
Prueba	Amarilla	Al menos un dispositivo está siendo probado.

Nombre	Color	Descripción
Silenciada	Amarilla	Alarma silenciada
Activación externa	Amarilla	Circuito de extinción activado (aún no disponible)
ext. Liberar	Amarilla	Circuito de extinción liberado (aún no disponible)
Servicio de salida externa.	Amarilla	Fallo del circuito de extinción (aún no disponible)
Ext. Bloqueado	Amarilla	Circuito de extinción bloqueado (aún no disponible)

8.2 Interfaz gráfica

Los siguientes elementos se muestran siempre en todos los menús:



Área	Descripción
1	Nombre de la página
2	Fecha y hora de la unidad
3	Contenido de la página específica
4	Tecla de salida
5	Tecla Atrás

8.3 Tipos de usuarias

El panel puede ser utilizado por tres tipos diferentes de usuarios.:

- **Usuario** que puede:
  - ver eventos del sistema
  - Silenciar el panel y las alarmas
  - Reiniciar el panel y las alarmas
  - deshabilitar dispositivos
  - Probar los dispositivos instalados
  - Exportar eventos de registro a USB
  - Diagnóstico del dispositivo
- **Programadora** que puede:
  - Configurar e inicializar la unidad
  - Ver eventos del sistema
  - Deshabilitar dispositivos
  - Probar los dispositivos instalados
  - Agregar y configurar nuevos dispositivos
  - Modificar las credenciales de acceso de todos los usuarios
  - Seleccionar el tipo de bucle a configurar: OneProtocol, Radio, Apollo o Argus; abierto o cerrado
  - Seleccionar el idioma del panel
  - Ver la información general del panel
  - Agregar nuevas tarjetas de expansión a la unidad
- **Soporte técnico** que puede:
  - Realizar todas las operaciones reservadas al personal de soporte técnico.

Cada operador solo puede abrir las pantallas necesarias para ejecutar las operaciones que tiene permitidas.

Cualquier operador puede visualizar el estado del sistema y los eventos actuales, ya que estas operaciones son directamente accesibles desde la página principal, la cual no está protegida por contraseña.

8.4 Niveles de acceso

Tal como se describe en la norma EN54/2, existen cuatro niveles de acceso al panel de control:

- **Nivel 1**: No se requiere código de acceso.
- **Nivel 2**: Reservado a *usuarios* (hasta un máximo de tres operadores); se requiere un código de acceso.
- **Nivel 3**: Reservado *para programadores*; se requiere un código de acceso (y el puente JP3 debe estar cerrado).
- **Nivel 4**: Reservado al soporte técnico; se requiere una conexión por cable al PC.

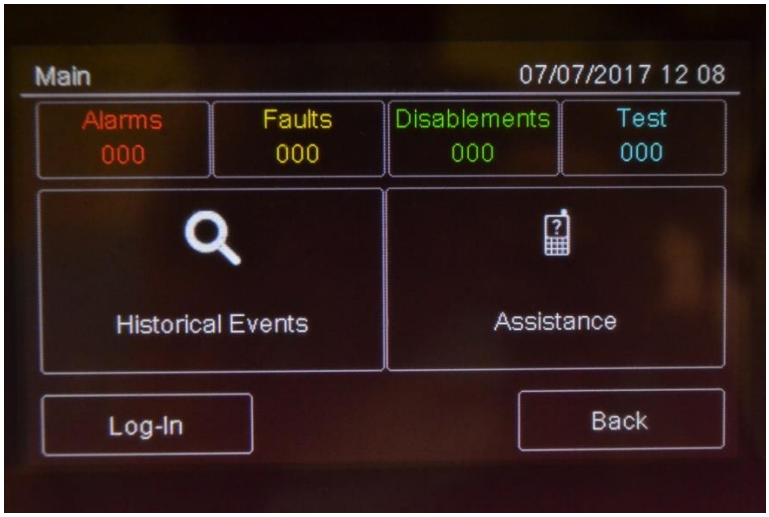
9. Operaciones básicas para cualquier operadora

9.1 Ver información básica

La página de inicio se visualiza cuando se activa si no se han producido eventos:



Pulsa Menú principal para verlo:

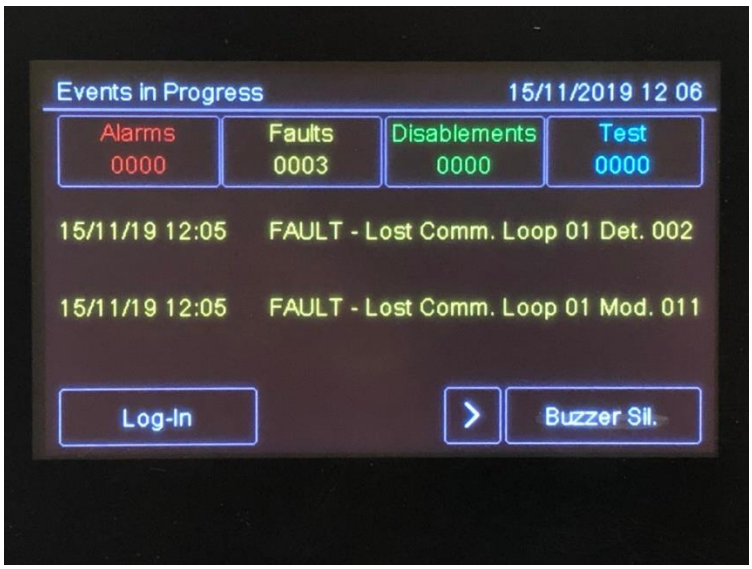


Los menús de esta página se pueden abrir sin introducir ningún código.

Opciones

Menú	Función
Eventos	Abre el menú de Eventos.
Asistencia	Abre la página de Ayuda.

Si se ha producido algún tipo de evento, la página de Eventos actuales se muestra cuando está encendida.



Campos

Campo	Descripción
Alarmas	Muestra el número de dispositivos en alarma.
Fallos	Muestra el número de dispositivos en estado de fallo.
Exclusión	Muestra el número de dispositivos desactivados.
Prueba	Muestra el número de dispositivos bajo prueba..

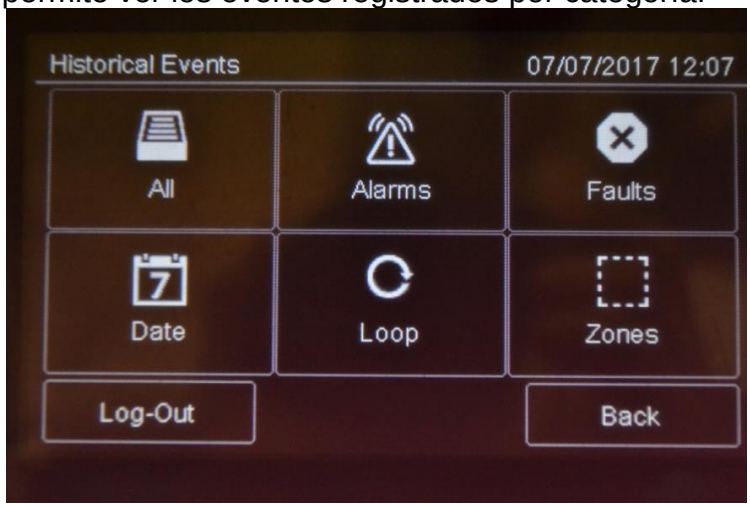
Opciones

Opción	Función
Acceso	Para abrir las funciones de la unidad con un código de inicio de sesión.
< >	Para desplazarse por las páginas que muestran todos los eventos.
Silencio	Para silenciar el zumbador del panel (pero no las alarmas de los dispositivos).

9.1.1 Ver eventos

Menú principal -> Eventos 

El menú **Eventos** le permite ver los eventos registrados por categoría.



Trámites

Para ver todos los eventos:

- Seleccionar **todo**: Se muestra una lista de todos los eventos.

Para ver todas las alarmas:

- Seleccionar **alarmas**: se muestra una lista de todas las alarmas.

Para ver todos los fallos:

- Seleccionar **Fallos**: se muestra una lista de todos los fallos.

Para ver los eventos de un día específico:

- Seleccione **la fecha**: aparece la pantalla Registrar por fecha.
- Establezca la fecha de los eventos que se van a visualizar.
- Pulse **Guardar** para confirmar: se mostrarán todos los eventos del día seleccionado.

Para ver eventos en un bucle específico:

- **Seleccione Bucle**: aparece la pantalla Registro por bucle.
- Seleccione el bucle de eventos que se van a visualizar.
- Pulse Guardar para confirmar: se mostrarán todos los eventos del bucle seleccionado.

Para ver eventos en una zona específica:

- Seleccionar **zona**: aparece la pantalla Registrar por zona.
- Seleccione la zona de los eventos que desea visualizar.
- Pulse Guardar para confirmar: se mostrarán todos los eventos de la zona seleccionada.


: Es posible acceder al menú de Eventos seleccionando una de las casillas mostradas en la página principal; únicamente se pueden visualizar los eventos relacionados con la opción elegida.

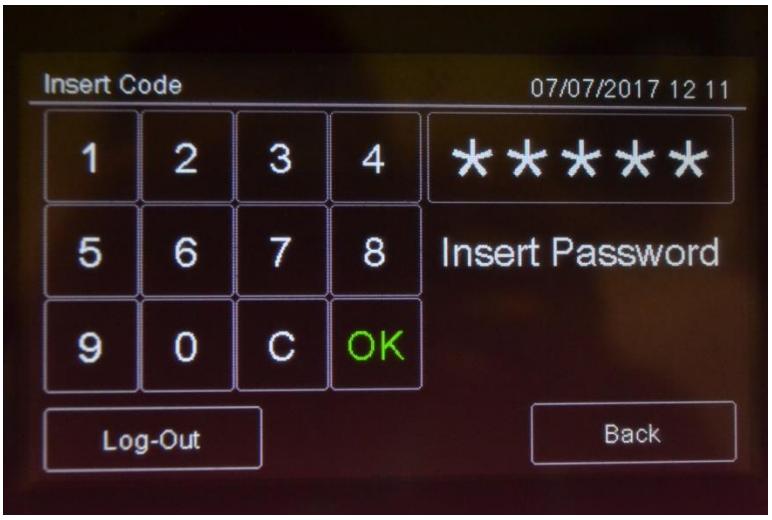
9.1.2 Ver información de asistencia

Menú principal -> Asistencia 

La información necesaria para recibir asistencia se muestra en esta página.

9.2 Acceso

Pagina principal -> Acceso



Configuración predeterminada

Los siguientes códigos están configurados por defecto:

- **Código de usuario**: 22222, 22223, 22224
- **Código de programador**: 33333

Las contraseñas predeterminadas de perfil de usuario 22223 y 22224 están deshabilitadas. Para obtener instrucciones sobre cómo habilitarlas, consulte la documentación correspondiente.

Procedimiento

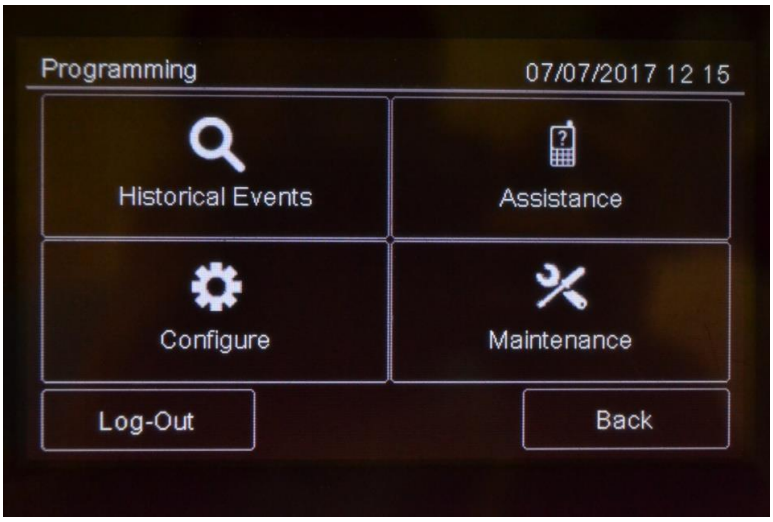
1. Introduce los cinco dígitos del código.
2. Pulse OK para confirmar: se mostrará el menú correspondiente según el código introducido.

Cambie la contraseña lo antes posible para evitar el acceso no autorizado al sistema (consulte el apartado 11.2 Habilitación de usuarios y cambio de códigos de acceso).

Menú de usuario



Menú de programación



A continuación se describen los procedimientos utilizados por los distintos operarios que trabajan en la unidad.



Este icono identifica las funciones reservadas al Usuario.



Este icono identifica las funciones reservadas al programador.

10. Configuración

Las funciones descritas a continuación solo pueden ser ejecutadas por operadores autorizados que dispongan de un código de acceso específico al sistema para la tarea que debe realizarse.

10.1 Configurando el panel

Las siguientes funciones están reservadas al programador.

Para configurar el panel después de la instalación:

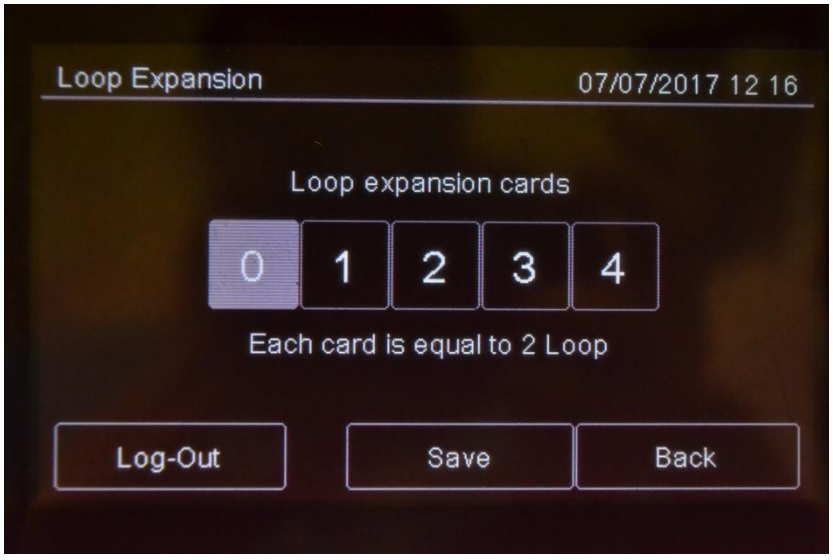
- Establecer el número de tarjetas de expansión instaladas,
- establecer direcciones de dispositivos,
- Configurar nombres y características de los dispositivos conectados,
- Agrupar dispositivos en zonas,
- Establecer relaciones entre zonas,
- Crear funciones lógicas para activar las salidas,
- Configurar la activación de las salidas,
- Configurar el calendario.

10.1.1 Configuración de las tarjetas de expansión

Menú de programación -> Configurar -> Sistema -> Tarjetas adicionales -> Bucle

Esta función le permite especificar cuántas placas ONE2 adicionales están instaladas en el panel.

Nota: cada placa de expansión contiene otros 2 bucles direccionados.



Procedimiento

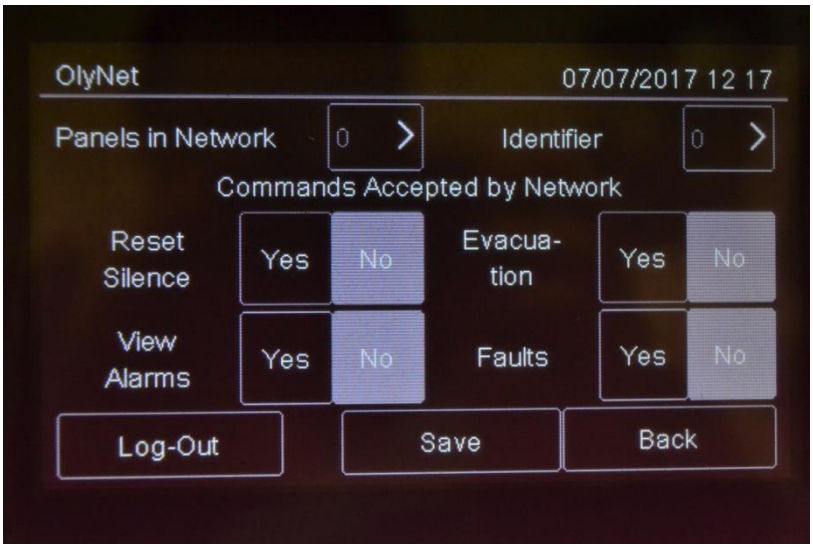
1. Seleccione el número de placas adicionales en la unidad.
2. Pulse **Guardar** para confirmar.

Para extraer una tarjeta adicional ONE2, vuelva a presionar el número establecido.

10.1.2 Configuración de la tarjeta OneRing

Menú de programación -> Configurar -> Sistema -> Tarjetas adicionales -> Onering

Esta función permite configurar todos los parámetros necesarios para el correcto funcionamiento del sistema OlyNet. Para disponer de esta funcionalidad, es necesario que en el panel esté instalada una tarjeta adicional OneRing y que el panel esté conectado en un anillo con otros paneles TeledataONE u Olympia.



Procedimiento

1. Seleccione la cantidad de paneles conectados al anillo.
2. Seleccione el panel individual y confirme el modelo y la cantidad de bucles utilizados.
3. Establezca el ID del panel que se está configurando.
4. Configure los comandos aceptados desde la red.
5. Pulse **Guardar** para confirmar.

10.1.3 Selección del protocolo de bucle

Al encenderse por primera vez, el panel solicitará qué tipo de protocolo se utilizará.

La selección se realizará entre Argus y Apollo o Oneprotocol y Radio.

10.1.4 Ejecutar direccionamiento automático

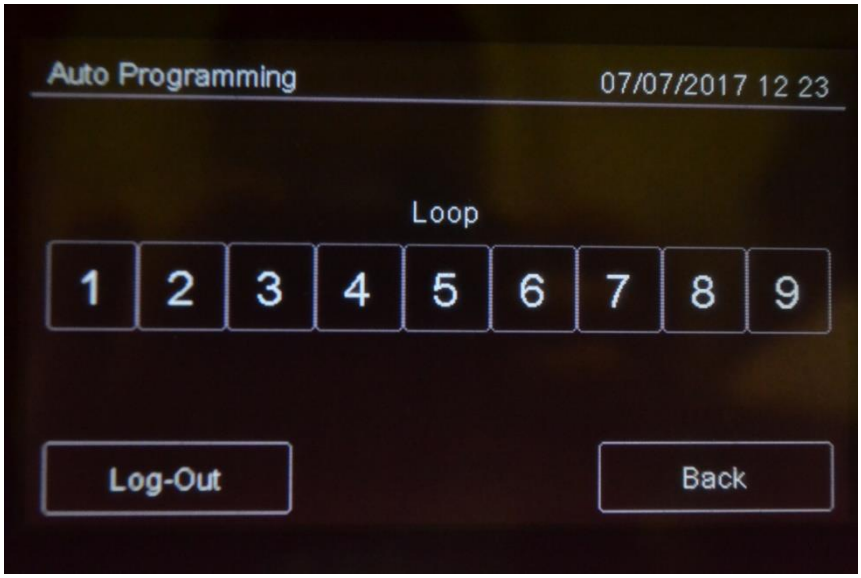
Menú de programación -> Configurar -> Dirección automática

Esta función asignará automáticamente una dirección a todos los dispositivos conectados al panel, sin necesidad de utilizar el programador manual.

10.1.5 Ejecutar autoprogramación

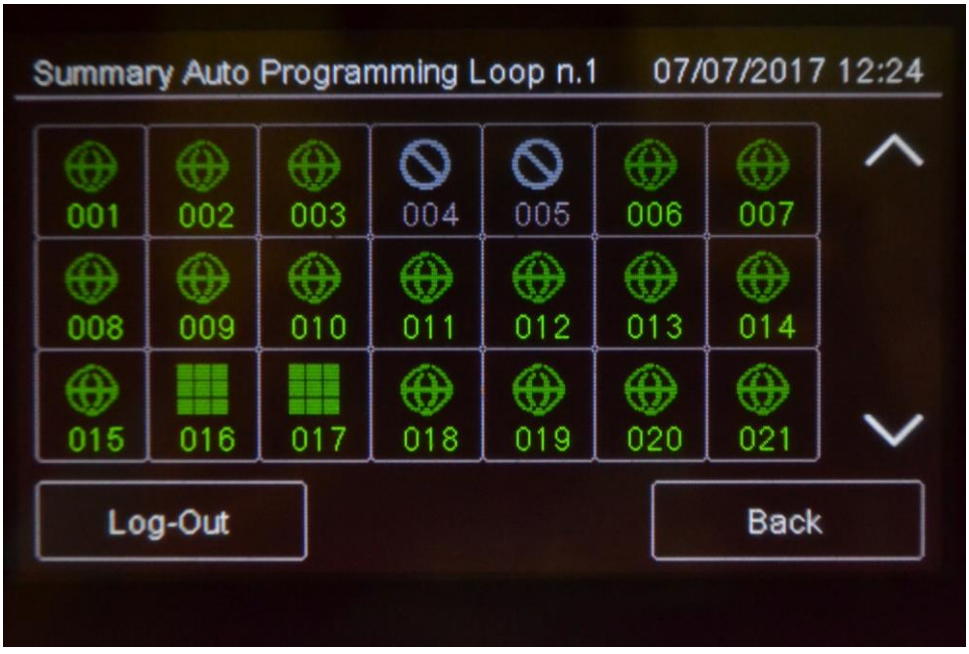
Menú de programación -> Configurar -> Programa automático

Esta función buscará y guardará todos los dispositivos conectados al panel.



Procedimiento

Seleccione el bucle requerido: se iniciará la autoprogramación y se mostrarán los dispositivos encontrados, como se ilustra en el ejemplo.



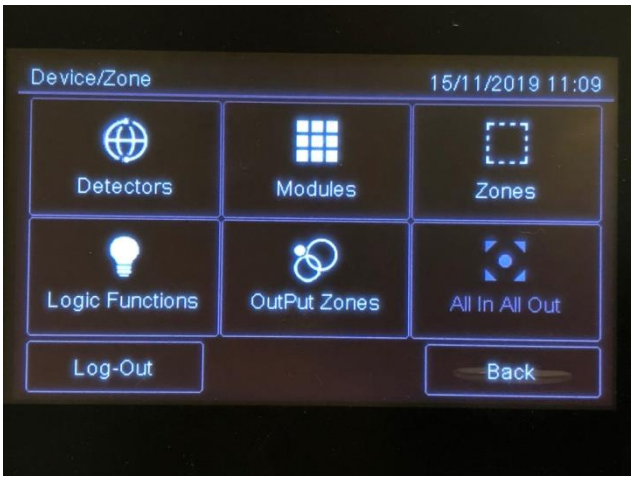
10.2 Configuración de entrada total y salida total

Menú de programación-> Configurar-> Dispositivos/Zonas-> Todo adentro, todo afuera

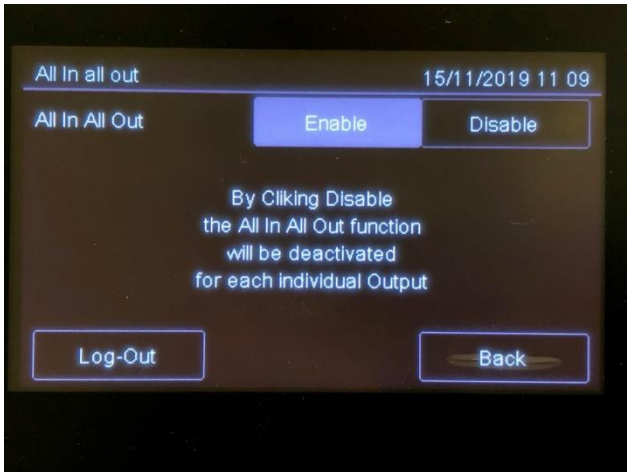
Esta es una función de modo de seguridad que permite la activación de todas las salidas antes de finalizar la configuración de causas y efectos.

De forma predeterminada, el conjunto All In All Out está habilitado, por lo que ante la primera alarma de entrada, todas las salidas serán activadas.

Cuando el programa esté completado y verificado, este conjunto podrá cambiarse a deshabilitado.



Cuando se cambia la configuración general de este parámetro, todas las salidas siguen este estado.



Es posible activar esta funcionalidad para un único dispositivo de salida. (Ver 10.4)

10.3 Configuración de detectores

Las siguientes funciones están reservadas al programador.

Menú de programación-> Configurar-> Dispositivos/Zonas-> Detectores

Con esta función es posible:

- agregar un detector
- editar un detector ya añadido
- Copiar la configuración de un detector a uno o más detectores consecutivos
- eliminar un detector

Ajustes

Los parámetros del detector que deben configurarse se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Nombre	Nombre de identificación del detector
Tipo	Tipo de detector conectado (óptico, térmico, óptico/térmico)
Radio	Identifica dispositivos inalámbricos. Para utilizar dispositivos inalámbricos, es necesario instalar un traductor inalámbrico FDW2W.
Verificar alarmas	Habilita un procedimiento de verificación de alarma, por un período de tiempo que puede programarse utilizando el parámetro **Verify seconds**.
Verificar segundos	Intervalo, en segundos, durante el cual el detector debe permanecer en alarma antes de que el panel muestre la alarma de incendio. Si se establece en cero, el panel entrará en estado de alarma únicamente cuando reciba tres alarmas consecutivas del detector dentro de los 60 segundos posteriores a la llegada de la primera. Las dos primeras alarmas recibidas serán ignoradas por el panel y este reiniciará el detector.
sirena esclava	Este cambio de configuración hace que la salida remota del detector funcione como salida del panel. Si se establece en **YES**, se aplicarán las configuraciones correspondientes para comparación: **Activar la evacuación**: Esta salida sigue al comando de evacuación **Todo adentro, todo afuera:** esta salida sigue el modo de activación de seguridad AIAO **Silenciable:** Esta salida sigue al comando de silencio/reactivación
Gestión de la sensibilidad (solo para detectores de humo)	**24 horas:** el nivel de sensibilidad permanece fijo durante todo el día. **Noche:** la sensibilidad aumenta un paso durante la noche. **Corregido:** sensibilidad fija establecida en Media Alta. Si se selecciona la gestión nocturna, también es necesario configurar el parámetro de tendencia semanal.
Sensibilidad	Nivel de sensibilidad del detector (Bajo, Medio Bajo, Medio Alto, Alto)

Parámetro	Descripción
tendencia semanal	Establece la tendencia semanal para la gestión de la sensibilidad del detector. (véase Establecer tendencias semanales).
Desactivar parte (solo para detector múltiple)	**Día:** seleccione la parte que desea desactivar (humo o térmica). **Noche:** seleccione la parte que desea desactivar (humo o térmica). Si se utiliza esta función, también es necesario configurar el parámetro Tendencia semanal.
tendencia semanal	Establece la tendencia semanal para la desactivación de parte del detector. (Ver 10.9.5 Establecimiento de tendencias semanales).

Trámites

Para agregar un sensor:

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de los bucles del sistema.
2. Seleccione el bucle donde se debe agregar el sensor: se mostrará una lista de los sensores en el bucle.
3. Seleccione un número de sensor no utilizado: se mostrará la ventana de configuración del sensor.
4. Introduzca la configuración requerida.
5. Pulse Siguiente para pasar a la siguiente pantalla.
6. Pulse Guardar para confirmar.

Para editar un sensor:

1. Seleccione la opción Editar: se mostrará una lista de los bucles del sistema.
2. Seleccione el bucle que contiene el sensor.
3. Seleccione el sensor necesario.
4. Editar configuración.
5. Pulse Guardar para confirmar.

Para eliminar un sensor:

1. Seleccione la opción Eliminar: se mostrará una lista de los bucles del sistema.
2. Seleccione el bucle que contiene el sensor.
3. Para borrar un solo sensor, pulse el sensor dos veces.
4. Para eliminar varios sensores consecutivos, pulse el primer y el último módulo del intervalo.
5. Pulse Guardar para eliminar el sensor o los sensores.

Para copiar un sensor:

1. Seleccione la opción Copiar: se mostrará una lista de los bucles del sistema.
2. Seleccione el bucle que contiene el sensor que se va a copiar

3. Seleccione el sensor del que desea copiar la configuración.
4. Seleccione el primer sensor del grupo al que desea copiar la configuración.
5. Seleccione el último sensor del grupo al que desea copiar la configuración.
6. Pulse Guardar para aplicar la configuración a todos los sensores seleccionados.

10.4 Configuración de módulos



Las siguientes funciones están reservadas al programador.

Menú de programación -> Configurar -> Dispositivos/Zonas -> Módulos 

Esta función te permite:

- agregar un módulo
- editar un módulo ya añadido
- Copiar la configuración de un módulo a uno o más módulos consecutivos
- eliminar un módulo

Ajustes

A continuación se detallan los parámetros que deben configurarse para todos los tipos de módulos.

Parámetro	Descripción
Nombre	Nombre de identificación del módulo
Radio	Identifica dispositivos inalámbricos. Con dispositivos inalámbricos, se debe instalar un convertidor inalámbrico FDW2W.
Tipo	Tipo de módulo: Argus: (Entrada, Salida, Expansor); Apollo: (entrada, salida, expansor, multi 1+1, multi 2+2, multi 3+3)

Following are the parameters to be set for an **Input** type module.

Parámetro	Descripción
Tipo	Tipo de módulo (Entrada, Punto de llamada Gas)
prueba de alarma	Permite un procedimiento de verificación de alarma, durante un tiempo que se puede programar mediante el parámetro **Verificar segundos**.
Segundos de prueba	Intervalo, en segundos, durante el cual el detector debe permanecer en alarma antes de que el panel muestre la alarma de incendio. Si se establece en cero, el panel entrará en estado de alarma únicamente cuando reciba tres alarmas consecutivas del detector dentro de los 60 segundos posteriores a la llegada de la primera. Las dos primeras alarmas recibidas serán ignoradas por el panel y este reiniciará el detector.
Alarma de fuerza	Esta configuración permite que la entrada pueda restablecer el temporizador T1 y T2 para el modo protegido o no protegido de las zonas y activar las salidas.
Tecnológica	Identifica la señal de alarma como "tecnológica" y, por lo tanto, menos crítica. Al configurar un módulo como tecnológico, es posible configurar otras 3

Parámetro	Descripción
	funciones: Fallo, autorreparación y prealarma

Falla	El evento a controlar es interpretado por el panel como fallo y, por lo tanto, es gestionado. Se muestra en la pantalla Fault-Technology que ha ocurrido en el módulo programado.
Auto restauración	Esta función permite el reinicio automático de la central una vez que la entrada vuelve a la condición de espera. Se activa en caso de supervisión tecnológica o fallo.
Prealarma	Activa la función de prealarma. Cuando se detecta un evento de prealarma: Todos los módulos de salida asociados con las zonas de salida donde se activó la prealarma están encendidos (ver 10.6 Zonas de salida), El LED rojo de la unidad parpadea., Si la prealarma no se restablece durante el tiempo de prealarma o un disparador de alarma, el LED rojo del panel se enciende.

A continuación se muestran los parámetros adicionales para un módulo de entrada de la versión 3.1.X en

Parámetro	Descripción
Tipo	Tipo de módulo (Entrada, Punto de llamada).
Comando de reinicio	Cuando se configura una entrada con este parámetro, funcionará como el comando de reinicio a nivel de usuario.
Silencio orden	Cuando se configura una entrada con este parámetro, funcionará como el comando de silencio a nivel de usuario.
Llave	Una entrada configurada como clave es capaz de habilitar y deshabilitar otros dispositivos del bucle.,
	Parámetros para la clave
Impulsiva	Cada vez que la entrada se encuentre en estado de alarma, enviará el comando asociado. En caso de una llave de habilitación/deshabilitación, cambiará el estado de los dispositivos asociados cada vez que se active
Encendido/Apagado	La señal de deshabilitación/habilitación se enviará una vez que la entrada esté en alarma y se haya restablecido.
Habilitar/Deshabilitar	La entrada es capaz de habilitar y deshabilitar los dispositivos.
Sólo habilitar	La entrada solo puede habilitar los dispositivos que ya están deshabilitados.
Sólo desactivar	La entrada solo puede deshabilitar los dispositivos que ya están habilitados.
Habilitar desde el comando de reinicio	Cuando se establece en SÍ: los dispositivos deshabilitados por esta entrada se habilitarán después de un reinicio del software. Cuando se establece en NO: los dispositivos deshabilitados por la entrada solo se pueden habilitar manualmente.

A continuación se detallan los parámetros que deben configurarse para un módulo de tipo Salida.

Parámetro	Descripción
Tipo	Tipo de módulo (Salida, Intermitente, Sirena, Repetidor LED).
Restablecer sensores	Esta función se utiliza normalmente para reiniciar dispositivos convencionales que no están conectados directamente al lazo. Cada vez que se reinicia el panel, esta salida se activará durante aproximadamente 5 segundos.
Todo adentro, todo afuera	Estas salidas siguen el modo de activación de seguridad AIAO
Silenciable	Esta salida sigue al comando de silencio/reactivación
Activar la evacuación	Si se activa, esta función activará la salida en caso de un comando de evacuación del usuario, incluso si su zona o la función lógica a la que está vinculada aún no es válida.
Solo para módulos de tipo Siren	
Volumen	(Solo para los modelos de sirena FDVBLS100/32 o FDVBS100-AV/32) Nivel de volumen de la sirena, también ajusta el tono.

A continuación se muestran los parámetros adicionales para las salidas de la versión 3.1.x en

Parámetro	Descripción
Tipo	Tipo de módulo (Salida, Intermitente, LED repetidor).
o culpa	Cuando aparece una avería en el panel, la salida se activa y vuelve a su estado de reposo únicamente cuando el contador de averías regresa a 0. **Para seleccionar este parámetro, es necesario deshabilitar todas las demás funciones de la salida (Todo en Todo fuera, silenciable, evacuación activa, reinicio de detectores).**
O deshabilitar	Cuando se realiza una deshabilitación en el panel, la salida se activa y vuelve a su estado de reposo únicamente cuando el contador de deshabilitaciones regresa a 0. **Para seleccionar este parámetro, es necesario deshabilitar todas las demás funciones de la salida (Todo en Todo fuera, silenciable, evacuación activa, reinicio de detectores).**
O prueba	Cuando se realiza una prueba en el panel, la salida se activa y vuelve a su estado de reposo únicamente cuando el contador de pruebas regresa a 0. **To select this parameter, it is necessary to disable all the other functions of the output (All in All out, silenceable, active evacuation, reset detectors)**

A continuación se detallan los parámetros que deben configurarse para Multi I/O.

Parámetro	Descripción
Tipo	Tipo de módulo (E/S múltiple 1+1, E/S múltiple 2+2, E/S múltiple 3+3).

Elige dispositivo	Esta función se utiliza para configurar dispositivos para cada línea de entrada y salida del formulario: tendremos dos dispositivos (uno de entrada y uno de salida) si el Multi I/O es 1 + 1, cuatro dispositivos (dos de entrada y dos de salida) si el Multi I/O es 2 + 2, y finalmente seis dispositivos (tres de entrada y tres de salida) si el Multi I/O es 3 + 3.
Tipo de entrada	Tipo de módulo de entrada que se puede insertar (entrada, botón del acelerador)
Tipo de salida	Tipo de módulo de salida que se puede insertar (salida, flash, sirena, led, rip).

Es importante recordar que múltiples módulos ocupan múltiples direcciones, dependiendo de si es 1 + 1, 2 + 2 o 3 + 3; esto se debe a que la entrada/salida ocupa direcciones virtuales adicionales posteriores a la dirección del módulo físico.

Trámites

Para agregar un módulo:

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de los bucles del sistema.
2. Seleccione el bucle donde se agregará el módulo: se mostrará una lista de todos los dispositivos en uso, tanto módulos como sensores, en el bucle.
3. Seleccione un número de módulo no utilizado (en blanco): se mostrará la ventana de configuración del módulo.
4. Introduzca la configuración requerida.
5. Pulse Siguiente para pasar a la siguiente pantalla.
6. Pulse **Guardar** para confirmar.

Para editar un módulo:

1. Seleccione la opción Editar: se mostrará una lista de los bucles del sistema.
2. Seleccione el bucle que contiene el módulo.
3. Seleccione el módulo requerido.
4. Editar configuración.
5. Pulse Guardar para confirmar.

Para eliminar un módulo:

1. Seleccione la opción Eliminar: se mostrará una lista de los bucles del sistema.
2. Seleccione el bucle que contiene el módulo.
3. Para eliminar un solo módulo, pulse el módulo dos veces.
4. Para eliminar varios módulos consecutivos, pulse el primer y el último módulo del intervalo.
5. Pulse Guardar para eliminar el módulo o los módulos.

Para copiar un módulo:

Esta función te permite aplicar configuraciones de un módulo a varios módulos consecutivos:

1. Seleccione la opción Copiar: se mostrará una lista de los bucles del sistema.
2. Seleccione el bucle que contiene el módulo que se va a copiar.
3. Seleccione el módulo del que desea copiar la configuración.
4. Seleccione el primer módulo del grupo al que desea copiar la configuración.
5. Seleccione el último módulo del grupo al que desea copiar la configuración.
6. Pulse Guardar para aplicar la configuración a todos los módulos seleccionados.

10.5 Configuración de zonas



Las siguientes funciones están reservadas al programador.



Consejo: antes de comenzar estas operaciones, asegúrate de haber comprendido cómo interactúan los distintos elementos del sistema. Consulta 7.8.1 Relaciones entre los elementos de la planta.

Menú de programación -> Configurar -> Dispositivos/Zonas -> Zonas 

Una zona es una lista de dispositivos y eventos que son necesarios para generar particiones del sistema. Es posible vincular dispositivos, bucles y eventos a una zona.

Esta función te permite:

- vincular eventos, bucles y dispositivos a las zonas
- Establecer varios parámetros de funcionamiento de la zona
- vincular los módulos de salida a una zona

10.5.1 Vincular un evento a una zona Configuración

Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Alarma	La zona se activa mediante una alarma de los dispositivos conectados..
Falla	La zona se activa por un fallo de los dispositivos conectados..
Tecnología.	La zona se activa mediante un evento "tecnológico" de los dispositivos conectados..
Coincidencia	Este parámetro, programable por evento, indica el número de eventos que deben registrarse para activar la zona.

Procedimiento

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de las zonas del sistema.
2. Seleccione la zona requerida.
3. Seleccione la opción Eventos.

4. Seleccione los eventos y su coincidencia para vincularlos a la zona.
5. Pulse Guardar para confirmar.

10.5.2 Conectar bucles con zonas

Ajustes

Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Todo el sistema	Si la respuesta es sí, todos los dispositivos del sistema se conectarán a la zona. Si la respuesta es No, seleccione el bucle que activa la zona.
Bucle	Seleccione todo el bucle que se asociará con la zona programada..

Procedimiento

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de las zonas del sistema.
2. Seleccione la zona requerida.
3. Seleccione la opción Bucle.
4. Configure los parámetros necesarios:
5. Pulse Guardar para confirmar.

10.5.3 Vinculación de dispositivos a zonas

Procedimiento

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de las zonas del sistema.
2. Seleccione la zona requerida.
3. Seleccione la opción Dispositivo.
4. Seleccione el bucle requerido: se mostrarán todos los dispositivos del bucle.
5. Seleccione todos los dispositivos que se vincularán a la zona.
   (Se puede añadir un dispositivo a 12 zonas diferentes al mismo tiempo)
6. Pulse Atrás para guardar la selección.

10.5.4 Establecer parámetros de funcionamiento de la zona

Esta función te permite configurar el comportamiento semanal de la zona. Esto resulta útil para omitir la unidad en determinados días o a ciertas horas.

Ajustes

Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Nombre de zona	Nombre asignado a la zona
Tendencia semanal Autoexclusión	Tendencia semanal vinculada a la zona. (véase 10.9.5 Establecimiento de tendencias semanales).
protegida	Si se selecciona Sí, puede configurar los horarios T1, T2, T2B y establecer la encuesta semanal de tendencias..
T1	Es la fase de advertencia; en el momento de su activación, el área ya está en alarma, pero las salidas asociadas aún no están activadas
Zona de salida	Es posible asociar una zona de salida a T1: dicha zona de salida puede programarse para activarse inmediatamente o después de un retardo. **Funcionalidad disponible a partir de la versión 3.1.x en**.
T2	Y el tiempo de investigación para comprobar físicamente la veracidad de la alarma; T2B tiene el mismo funcionamiento, pero solo si la advertencia proviene de un botón.
encuesta de tendencias semanal	Al establecer este parámetro, puedes programar la zona como protegida o desprotegida durante la semana.

Procedimiento

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de las zonas del sistema..
2. Seleccione la zona requerida.
3. Seleccione la opción Configuración.
4. Introduzca la configuración requerida.
5. Pulse Guardar para confirmar.

Para verificar que una zona esté configurada correctamente como protegida, siga también el siguiente procedimiento:

1. Introduzca el código de tercer nivel 33333;
2. Seleccione la sección Configurar;
3. Ingresa a la sección Sistema;
4. Pulsa la Sección General;
5. Entra en la sección Varios;
6. Verifique que los terminales T1 y T2 estén habilitados; (Sección 10.7.10 de este manual)
7. Realizar el cierre de sesión;

8. Introduzca el código de segundo nivel 22222;

9. Seleccione la sección Mantenimiento;

10. Seleccione la sección Exclusiones;

11. Al entrar en la sección protegida;

12. Verifica que el área que hemos planificado como protegida sea verde.

10.5.5 Vincula un módulo de salida a una zona

Esta función permite vincular directamente los módulos de salida a una zona. Cuando se activa la zona, los módulos de salida se encienden automáticamente.

El número máximo de salidas que se pueden agregar a una Zona es 60.

Procedimiento

Para agregar una zona:

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de las zonas del sistema.
2. Seleccione la zona requerida.
3. Seleccione la opción Módulos de salida.
4. Seleccione el bucle del módulo de salida.
5. Seleccione el módulo requerido.
6. Configure los parámetros necesarios:
7. Pulse **Guardar** para confirmar.

Para editar una zona:

1. Seleccione la opción Editar: se mostrará una lista de las zonas del sistema..
2. Seleccione la zona que desea editar.
3. Para editar eventos vinculados, consulte la sección 10.5.1 Vincular un evento a una zona para obtener descripciones de los parámetros..
4. Para editar bucles vinculados: ver **0**
5. Para descripciones de parámetros.
6. Para editar los dispositivos vinculados, consulte la sección 10.5.3 Vinculación de dispositivos a zonas para obtener descripciones de los parámetros.
7. Para editar los parámetros de funcionamiento: consulte la sección 10.5.4 para obtener descripciones de los parámetros.
8. Para editar los módulos de salida: consulte 10.5.5 Vincular un módulo de salida a una zona para obtener descripciones de los parámetros.

Para eliminar una zona:

1. Seleccione la opción Eliminar: se mostrará una lista de las zonas del sistema.
2. Seleccione la zona que se va a eliminar.
3. Para eliminar una sola zona, pulse la zona dos veces.
4. Para eliminar varias zonas consecutivas, pulse la primera y la última zona del intervalo.

5. Pulse Guardar para eliminar la zona.

10.6 Configuración de zonas de salida



Las siguientes funciones están reservadas al programador..

Menú de programación -> Configurar -> Dispositivos/Zonas -> Zonas de salida 

Esta función permite vincular módulos de salida a zonas de salida..

El número máximo de salidas que se pueden agregar en la Zona de salida es 60.

Ajustes

Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Activaciones	Tipo de evento que activa la zona (Alarma, Prealarma de gas)

Procedimiento

Para crear una zona de salida:

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de las zonas de salida del sistema.
2. Seleccione la primera zona de salida disponible.
3. Configure los parámetros necesarios:
4. Pulse Siguiente para continuar.
5. Seleccione el bucle que incluye el módulo de salida que se va a vincular.
6. Seleccione el módulo de salida que se conectará a la zona de salida.
7. Pulse **Guardar** para confirmar.

Para editar una zona de salida:

1. Seleccione la opción Editar: se mostrará una lista de las zonas de salida del sistema.
2. Seleccione la zona de salida que desea editar.
3. Editar configuración.
4. Para descripciones de parámetros.
5. Pulse Guardar para confirmar.

Para eliminar una zona de salida:

1. Seleccione la opción Eliminar: se mostrará una lista de las zonas de salida del sistema.
2. Seleccione la zona de salida que se va a eliminar
3. Pulse Guardar para eliminar la zona de salida.

10.7 Configuración de funciones lógicas

Las siguientes funciones están reservadas al programador..

Menú de programación -> Configurar -> Dispositivos/Zonas -> Funciones lógicas

Las funciones lógicas son relaciones de causa y efecto entre eventos que ocurren en el panel. Las funciones lógicas pueden poner en relación lo siguiente:

- detectores
- módulos
- zonas
- Alarmas provenientes del sistema OneRing
- Eventos (aún no disponibles)
- funciones lógicas

Por ejemplo, puedes crear una función lógica en la que la activación de una serie de zonas (entradas) active salidas específicas.

Operadores lógicos

Es posible vincular varias entradas utilizando estos operadores lógicos:

- AND
- OR
- NOT
- XOR

Ejemplo de cómo usar operadores lógicos

Para cada operador, a continuación puedes encontrar un ejemplo de cómo funcionan. En estos ejemplos solo se consideraron dos elementos de entrada.

AND

A	B	Y
0	0	0
0	1	0
1	0	0
1	1	1

OR

A	B	Y
0	0	0
0	1	1
1	0	1
1	1	1

NOT

A	Y
0	1
1	0

XOR

A	B	Y
0	0	0
0	1	1
1	0	1
1	1	0

Ajustes

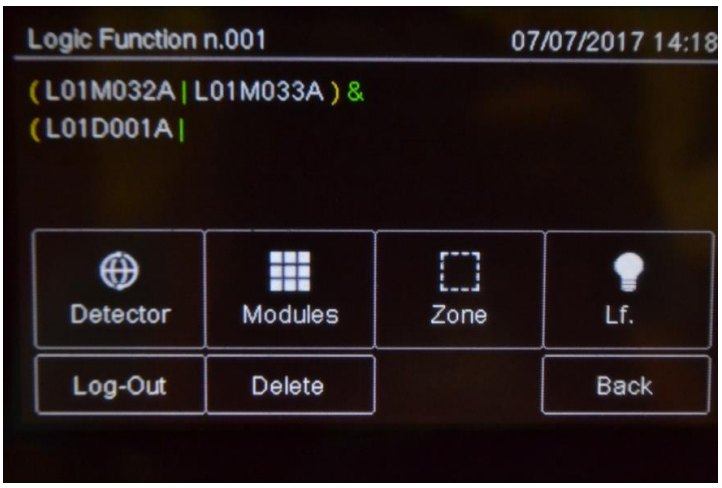
Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Detectores	Bucle de miembros y dirección
Módulos	Bucle de miembros y dirección
Zona	Número de zona
OneRing	Seleccione el panel de interés y el dispositivo necesario (detector, módulo, zona, etc.).
Evento	Seleccione el tipo de evento. Detector: • Alarma • Falla • Discapacidades Módulo: • Alarma • Prealarma • Falla • Discapacidades • Tecnológico
Función lógica	Número de otra función lógica que activa esta.
Demora	Tiempo de retardo, en segundos, entre la activación de la función lógica y la activación de la salida..
Longitud	Tiempo de activación de la salida, en segundos. Si se establece en 0000, las salidas permanecerán activas hasta que el operador las reinicie.
Asociado de zona de salida	Salidas activadas por funciones lógicas. Estas salidas deben estar programadas previamente **(véase 10.6 Zonas de salida)**.

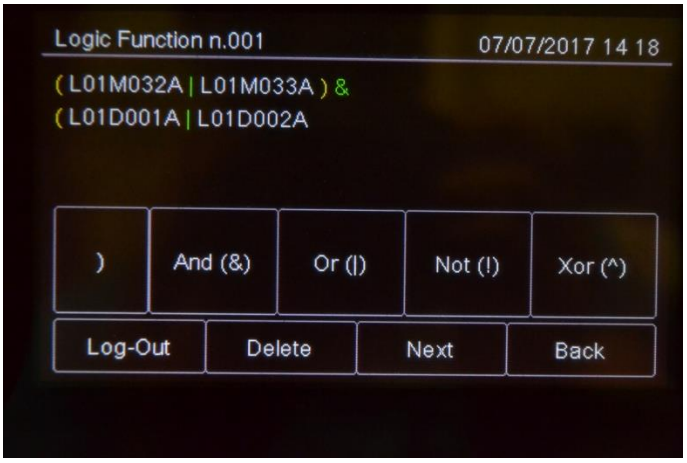
Procedimiento

Para crear una función lógica:

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará una lista de las funciones lógicas disponibles.
2. Selecciona la primera función lógica disponible: aparece la página donde se puede construir la función lógica.

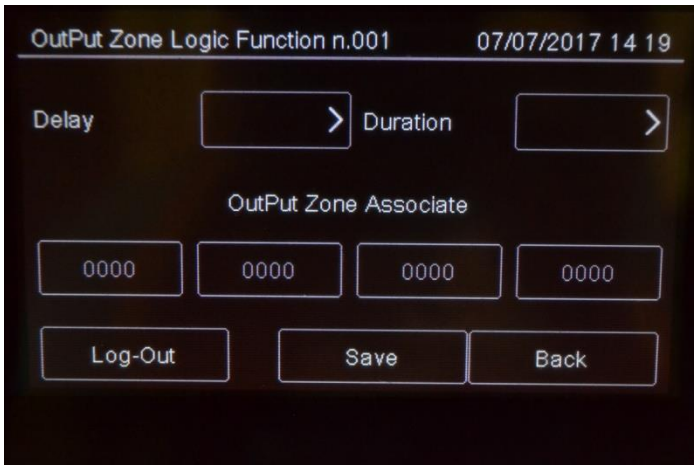


3. Presiona la entrada que activará la función lógica. Según la entrada seleccionada, aparecen las ventanas necesarias para identificar el dispositivo, el evento o la función lógica.
4. Solo para dispositivos, seleccione el estado de entrada que activará la función.
5. Construye las relaciones lógicas entre los eventos.



En el ejemplo, la función lógica se activará cuando el sensor 001 en el bucle 1 dispare una alarma y el detector 009 en el bucle 1 esté en prealarma.

6. Pulse Siguiente para pasar a la siguiente ventana.



7. Configure los parámetros necesarios.
8. Zona de salida asociada

9. Pulse Guardar para confirmar.

Para editar una función lógica:

1. Seleccione la opción Editar: se mostrará una lista de las funciones lógicas disponibles.
2. Seleccione la función lógica que desea editar.
3. Editar configuración.
4. Pulse Guardar para confirmar.

Para eliminar una función lógica:

1. Seleccione la opción Eliminar: se mostrará una lista de las funciones lógicas disponibles.
2. Seleccione la función lógica que desea eliminar
3. Pulse Guardar para eliminar la función lógica.

10.8 Configuración de parámetros del sistema



Las siguientes funciones están reservadas al programador..

10.8.1 Configurar el idioma

Programación del menú -> Configurar -> Sistema -> General -> 

Seleccione el idioma deseado: el idioma seleccionado se aplicará inmediatamente..

Los idiomas disponibles (a partir de la versión 3.0A07) son:

- Italiana
- Inglés
- Turca
- Francesa
- Farsi
- árabe
- Polaca
- Estonia
- Rumana
- Portuguesa
- Danesa
- Eslovena
- Holandesa
- Singapur
- Hebrea
- Chino
- Lituana
- Española

10.8.2 Ingresar información del panel

Menú de programación->Configurar->Sistema->General ->Información del panel 



Settings

Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Nombre del panel	Nombre asignado a la unidad
Centro de soporte	Datos de contacto del centro de servicio
Fondo	Color de fondo del panel de control (negro, azul, verde)
Logotipo personalizado	Introduce la contraseña para personalizar el panel con el logotipo personalizado.

10.8.3 Configuración del comportamiento del LED y del zumbador

Menú de programación->Configurar->Sistema->General->Dirigido porzumbador



Ajustes

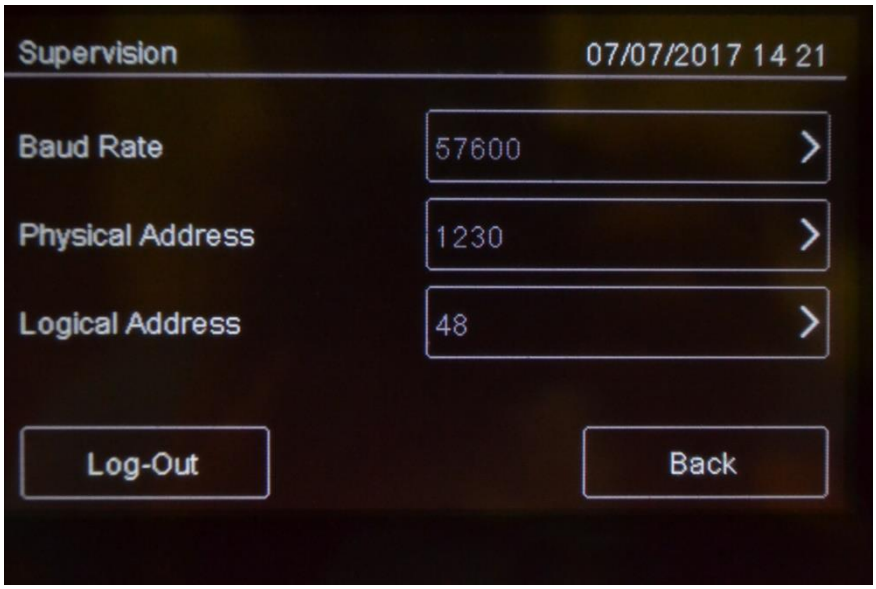
Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Zumbador	Activa el zumbador del panel. El zumbador suena en caso de fallo o alarma.
LED parpadeante	Activa la función de LED intermitente en los dispositivos instalados en el bucle. El LED parpadea cuando es consultado por el panel.
LED rojo	Configura el color de parpadeo del LED del dispositivo a rojo. El LED parpadea cuando el panel lo solicita.  Activar en sistemas con sensores sin aislador incorporado, como los de la serie SFxxxxE..
retroiluminación LED	Configura el color de la retroiluminación del panel (verde, blanco, azul). Presiona el color establecido para desactivar la retroiluminación LED.

10.8.4 Configuración de comunicaciones remotas

Menú de programación -> Settings -> Sistema -> General -> Supervisión 

Esta función te permite configurar parámetros para las comunicaciones con la unidad a través de LAN o RS-232. De esta manera, la unidad puede ser monitorizada o programada de forma remota.



Ajustes

Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Velocidad de baudios	Selecciona una de las opciones disponibles (9600, 19200, 38400, 57600). Selecciona el valor más alto para obtener conexiones más rápidas. Si se ha instalado una tarjeta de red PT-LAN, configure el mismo parámetro para dicha tarjeta.

Parámetro	Descripción
Física DIRECCIÓN	Dirección del supervisor físico
dirección lógica	Dirección del supervisor lógico



Asegúrese de que los mismos valores estén establecidos en la supervisora.

10.8.5 Configuración de funciones de bucle

Menú de programación -> Configurar -> Sistema -> General -> Tipo de bucle 

Esta función permite especificar para cada bucle del sistema si el bucle está cerrado o abierto.

Procedimiento

1. Establezca el tipo de cada bucle.
2. Pulse Guardar para confirmar.

10.8.6 Restaurar la configuración de fábrica

Menú de programación -> Configurar -> Sistema -> Fábrica de Valores 

Esta función te permite restaurar la configuración de fábrica..



Una vez iniciado este procedimiento, no se podrá interrumpir; se eliminarán todos los cambios de configuración..

10.8.7 Configuración de funciones periféricas

Menú de programación -> Configurar -> Sistema -> Periféricas 

Aquí es posible configurar periféricos en RS 485.

Teclados remotos (máximo 16)

Paneles de imitación remotos (máximo 16)

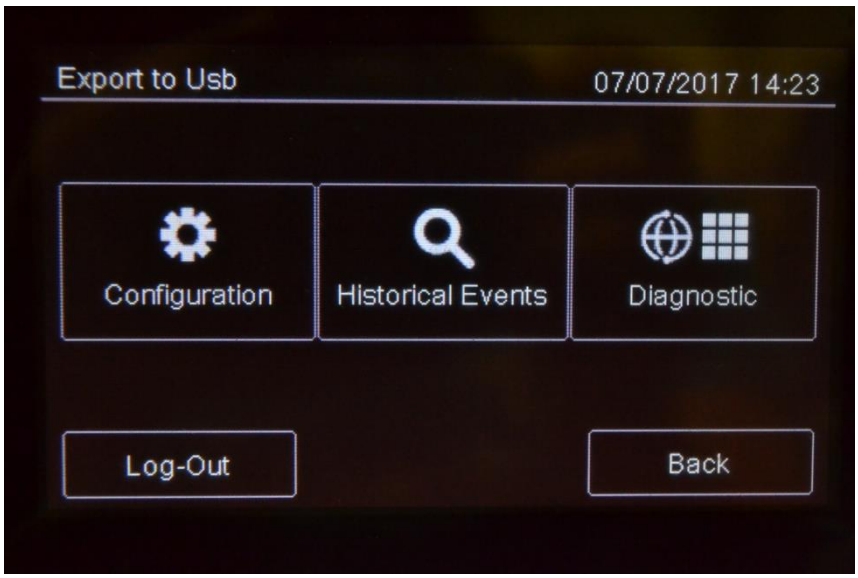
10.8.8 Exportar datos

Menú de programación -> Configurar -> Sistema -> USB -> Exportar 

Esta función permitirá exportar varios datos del panel a un dispositivo USB.



El panel es compatible con soportes USB con una capacidad de hasta 16 GB, formateados en FAT32 con una tabla de asignación de 4096 bytes. Es necesario formatear el dispositivo de esta manera utilizando un PC.



Procedimiento

- Inserte un conector USB compatible utilizando un adaptador MiniUSB a USB.
- Seleccione “Configuración”, se guardará un archivo en el soporte USB en un formato propio no modificable, con el nombre “ONELOOP.CFG”.

Si ya existe un archivo llamado “ONELOOP.CFG” en la raíz del soporte USB insertado, será sobrescrito, perdiéndose cualquier exportación de datos anterior. El tiempo de exportación es de aproximadamente 3 segundos.

- Al seleccionar “Eventos”, se guardará un archivo en formato .csv en el soporte USB, que se puede abrir con un programa como Excel, llamado “EVNTLOG.CSV”.

Si ya existe un archivo llamado “EVNTLOG.CSV” en la raíz del soporte USB insertado, será sobrescrito, perdiéndose cualquier exportación de datos anterior. El tiempo de exportación depende del número de eventos en memoria. En un panel con la memoria llena, es de aproximadamente 60 segundos.

- Al seleccionar “Diagnóstico”, también es necesario seleccionar el bucle deseado..
- En el soporte USB se creará un archivo en formato .csv, que puede abrirse con un software como Excel, llamado “1DIAGLP.CSV”, donde el número delante del archivo corresponde al bucle seleccionado del panel.

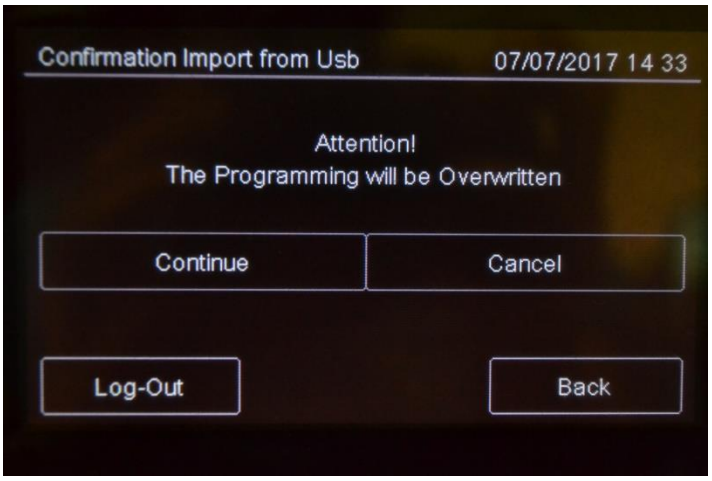
Si ya existe un archivo llamado “xDIAGLP.CSV” en la raíz del soporte USB insertado, será sobrescrito, perdiéndose cualquier exportación de datos anterior. El tiempo de exportación depende del número de dispositivos conectados al bucle deseado. En un bucle con 240 dispositivos conectados, el tiempo de exportación es de aproximadamente 240 segundos.

Para evitar la corrupción de datos, no desconectes el soporte USB, no detengas el procedimiento de exportación y no apagues el panel.

10.8.9 Importando datos

Menú de programación -> Configurar -> Sistema -> USB -> Importar 

Esta función permitirá importar al panel un archivo de configuración guardado previamente desde un dispositivo USB.



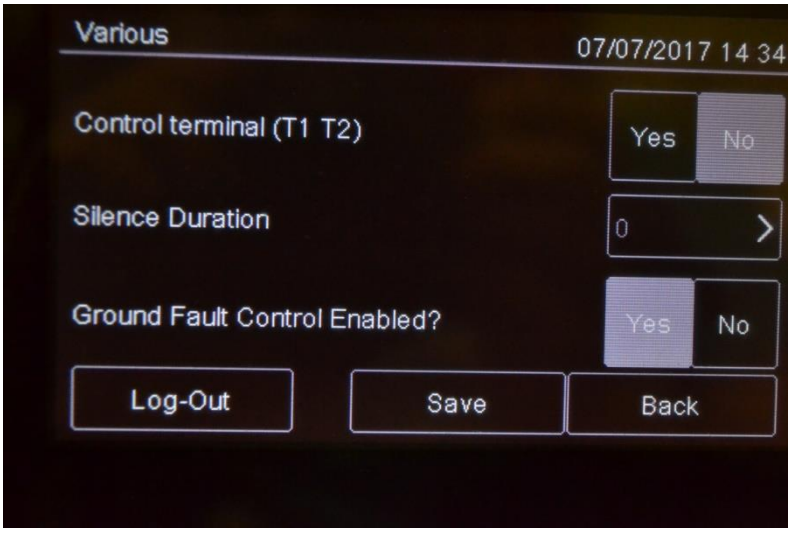
El panel es compatible con soportes USB con una capacidad de hasta 16 GB, formateados en FAT32 con una tabla de asignación de 4096 bytes. Es necesario formatear el dispositivo de esta manera utilizando un PC.

Un archivo de configuración llamado “ONELOOP.CFG” debe existir en la raíz del soporte USB insertado. La configuración del panel será sobrescrita con la que se encuentra en el soporte USB. El tiempo de importación es de aproximadamente 20 segundos. Después de la importación, el panel se reiniciará con la nueva configuración.

Para evitar la corrupción de datos, no desconectes el soporte USB, no detengas el procedimiento de exportación y no apagues el panel.

10.8.10 Varias configuraciones del sistema

Menú de programación -> Configurar -> Sistema -> General -> Varias



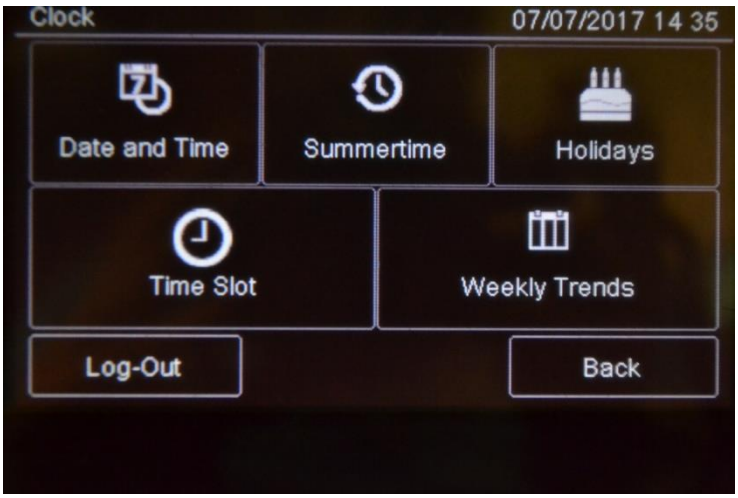
Ajustes

Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
T1& T2 control	Este conjunto de parámetros determina si el panel puede controlar el procedimiento T1 y T2 o no.
Silencing time	Tiempo de silencio del zumbador en caso de alarma persistente. El zumbador se reinicia después de este tiempo si la alarma no se restablece..
Ground Fault Control	Realiza la prueba de falla a tierra para comprobar las dispersiones de tierra de la alimentación principal y la conexión a tierra de la señal de bucle. Activa esta opción para depurar errores de instalación, especialmente cortocircuitos entre la puesta a tierra y las señales de la unidad (como, por ejemplo, un contacto entre la malla del cable y el conductor).

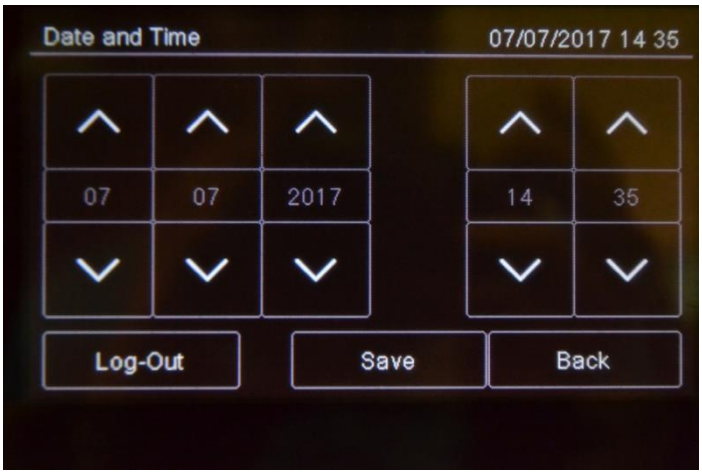
10.9 Configurar el calendario

Las siguientes funciones están reservadas al programador.



10.9.1 Configurar la fecha y la hora

Menú de programación -> Configurar -> Fecha y hora -> Fecha y hora

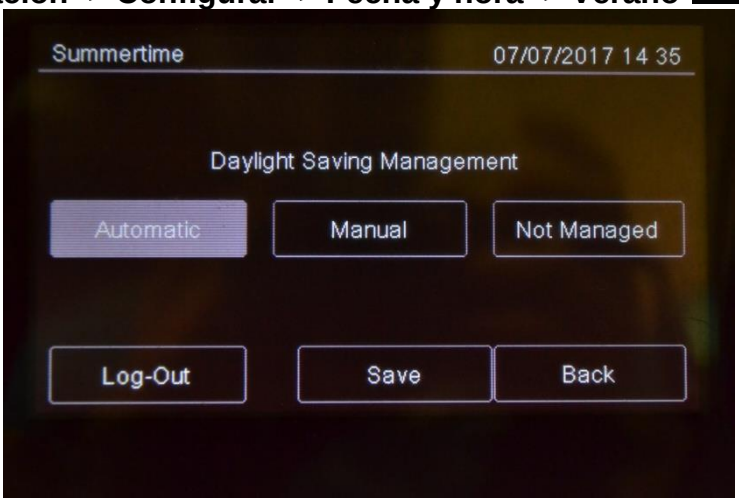


Procedimiento

1. Establezca la fecha y hora actuales.
2. Pulse Guardar para confirmar.

10.9.2 Establecer el horario de verano

Menú de programación -> Configurar -> Fecha y hora -> Verano



Ajustes

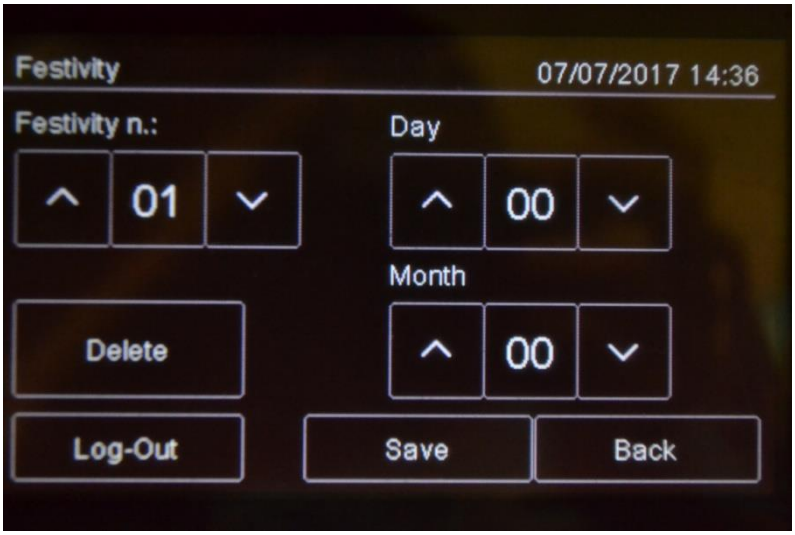
Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Automática	El panel cambia automáticamente al horario de verano.
Manual	Configure manualmente el mes y el día en que comienza y termina el horario de verano.
No gestionado	Función no habilitada; no se calcula el período de horario de verano.

10.9.3 Establecer vacaciones

Menú de programación -> Configurar -> Fecha y hora -> Vacaciones 

Esta función le permite programar días festivos..



Ajustes

Los ajustes se describen a continuación.

Parámetro	Descripción
Día festivo no.	Identificación de vacaciones (1-12)
Día	día festivo
Mes	Mes de vacaciones

10.9.4 Establecer intervalos de tiempo

Menú de programación -> Configurar -> Fecha y hora -> Franja horaria -> 

Esta función te permite configurar hasta 255 intervalos de tiempo diarios.

Trámites

Para crear un nuevo intervalo de tiempo:

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará la lista de intervalos de tiempo.
2. Seleccione un intervalo de tiempo no establecido.
3. Establezca la fecha y hora de inicio [1] y la fecha y hora de finalización [2] para el intervalo de tiempo.
4. Pulse Guardar para confirmar.

Para editar un intervalo de tiempo existente:

1. Seleccione la opción Editar: se mostrará la lista de intervalos de tiempo.

2. Seleccione el intervalo de tiempo que desea editar.
3. Cambiar las horas de inicio y finalización..
4. Pulse Guardar para confirmar.

Para eliminar un intervalo de tiempo existente:

1. Seleccione la opción Eliminar: se mostrará la lista de intervalos de tiempo.
2. Seleccione el intervalo de tiempo que se va a eliminar.
3. Pulse Guardar para confirmar.

10.9.5 Estableciendo tendencias semanales

Menú de programación -> Ajustes -> Fecha y hora -> Tendencias semanales 

Esta función te permite vincular intervalos de tiempo creados previamente con los días de la semana.

Trámites

Para crear una nueva tendencia semanal, proceda de la siguiente manera:

1. Seleccione la opción Agregar: se mostrará la lista de tendencias semanales.
2. Seleccione una tendencia semanal no establecida.
3. Seleccione el intervalo de tiempo que se vinculará para cada día de la semana. Consulte el apartado 10.9.4, Configuración de intervalos de tiempo, para obtener información sobre cómo crear intervalos de tiempo.
4. Pulse Guardar para confirmar.

Para editar una tendencia semanal existente:

1. Seleccione la opción Editar: se mostrará la lista de tendencias semanales..
2. Seleccione la tendencia semanal que desea editar..
3. Edita los intervalos de tiempo vinculados a los días..
4. Pulse Guardar para confirmar.

Para eliminar una tendencia semanal existente:

1. Seleccione la opción Eliminar: se mostrará la lista de tendencias semanales.
2. Seleccione la tendencia semanal que se va a eliminar.
3. Pulse Guardar para confirmar.

11. Usar

11.1 Ver eventos



Las siguientes funciones son accesibles tanto para el Usuario como para el Programador.

Menú de registro de eventos 

El menú Registro de eventos le permite ver los eventos registrados por categoría. Consulte la sección 9.1.1 Visualización de eventos para obtener una descripción de la información que se muestra.

11.1.1 Exportar datos

Menú de usuario -> Mantenimiento -> Exportar -> Eventos 

Esta función permitirá exportar la memoria de eventos del panel a un dispositivo USB..



El panel es compatible con soportes USB con una capacidad de hasta 16 GB, formateados en FAT32 con una tabla de asignación de 4096 bytes. Es necesario formatear el dispositivo de esta manera utilizando un PC.

Trámites

- Inserte un conector USB compatible utilizando un adaptador MiniUSB a USB.
- Ir al menú indicado

Al seleccionar “Eventos”, se guardará un archivo en formato .csv en el soporte USB, que se puede abrir con un programa como Excel, llamado “EVNTLOG.CSV”.

Si ya existe un archivo llamado “EVNTLOG.CSV” en la raíz del soporte USB insertado, será sobrescrito, perdiéndose cualquier exportación de datos anterior. El tiempo de exportación depende del número de eventos en memoria. En un panel con la memoria llena, es de aproximadamente 60 segundos.



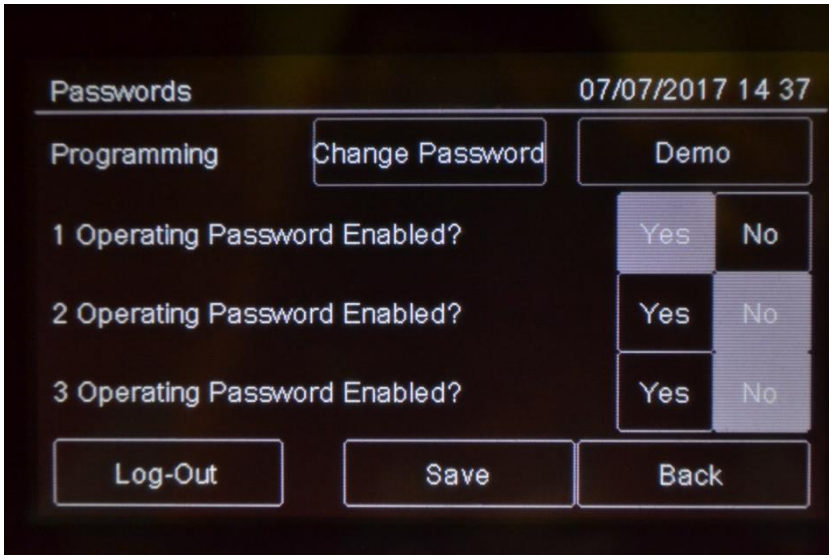
Para evitar la corrupción de datos, no desconecte el soporte USB, no interrumpa el proceso de exportación y no apague el panel.

11.2 Habilitar usuarios y cambiar códigos de inicio de sesión

Solo el operador programador puede habilitar o deshabilitar el inicio de sesión del operador de usuario. Cada operador puede cambiar su código de inicio de sesión personal.

11.2.1 Programadora

Menú de programación -> Configure -> Contraseña 



Trámites

Para habilitar el inicio de sesión de usuario:

1. Configure todos los usuarios que necesiten iniciar sesión en la unidad en Sí.
2. Pulse Guardar para confirmar.

Para cambiar el código de inicio de sesión del programador:

1. Seleccione la opción Cambiar: se mostrará la página de cambio de código.
2. Inserta el nuevo código.
3. Confirma el nuevo código para guardarlo.



Las siguientes funciones están reservadas al Usuario.

11.2.2 Silenciar las alarmas y la unidad

Menú de usuario -> Silencio 

Una vez pulsada esta tecla, se transforma en Rearm.

Esta función te permite silenciar temporalmente las alarmas del sistema y del panel para comprobar si realmente se ha producido un incendio y restablecerlas si es necesario.

Trámites

En caso de falsa alarma:

Reinicie el panel (consulte 11.2.3 Reiniciar alarmas y la unidad).

En caso de alarma real:

Pulse la tecla de reinicio de sirena para volver a encender las sirenas.

11.2.3 Restablecer alarmas y la unidad

Menú de usuario -> Reiniciar 

Esta función restablece las alarmas activadas y la unidad.

Si las alarmas o fallas no se restablecen antes del reinicio, después seguirán mostrándose en la pantalla del sistema central.

Es posible realizar un reinicio del hardware mediante el botón correspondiente en la placa principal.

11.2.4 Evacuación

Menú de usuario -> Evacuación 

Esta función pondrá el panel en modo de evacuación, activando todas las salidas/sirenas configuradas correctamente..

Al activar la evacuación, todos los módulos de salida programados como “Activar evacuación” (consulta la sección 10.4 Módulos) se activarán, incluso si su zona no está activa y aunque la función lógica a la que están vinculados aún no sea válida.

11.3 Comprobando el estado del dispositivo



Las siguientes funciones son accesibles tanto para el Usuario como para el Programador.

11.3.1 Verificar el estado del bucle

Mantenimiento -> Bucle -> Estado 

Procedimiento

Seleccione el bucle requerido: se muestran el tipo y el estado del bucle.

11.3.2 Restablecer un bucle

Mantenimiento -> Bucle -> Reiniciar 

Seleccione el bucle requerido: este se reinicia automáticamente.

11.3.3 Ejecutar diagnóstico del dispositivo

Mantenimiento -> Diagnóstica 

Esta función te permite comprobar la limpieza de los dispositivos conectados.

Estado del sensor

El estado del sensor se indica mediante los siguientes colores:

Color	Device conditions
	Limpiar detector
	Detector de limpieza media
	Detector casi sucio
	detector sucio

Procedimiento

1. Seleccione el bucle requerido: se mostrarán todos los dispositivos conectados.
2. Pulse un solo sensor para ver los detalles.

11.3.4 Exportación de diagnósticos

Menú de usuario -> Mantenimiento-> Exportar -> Diagnóstica 

Esta función permitirá exportar los diagnósticos del dispositivo conectado al panel a un soporte USB.

El panel es compatible con soportes USB con una capacidad de hasta 16 GB, formateados en FAT32 con una tabla de asignación de 4096 bytes. Es necesario formatear el dispositivo de esta manera utilizando un PC.

Procedimiento

- Inserte un conector USB compatible utilizando un adaptador MiniUSB a USB..
- Ir al menú indicado
- Seleccione el bucle deseado.
- En el soporte USB se creará un archivo en formato .csv, que puede abrirse con un software como Excel, llamado “1DIAGLP.CSV”, donde el número delante del archivo corresponde al bucle seleccionado del panel.

Si ya existe un archivo llamado “xDIAGLP.CSV” en la raíz del soporte USB insertado, será sobrescrito, perdiéndose cualquier exportación de datos anterior. El tiempo de exportación depende del número de dispositivos conectados al bucle deseado. En un bucle con 240 dispositivos conectados, el tiempo de exportación es de aproximadamente 240 segundos.

Para evitar la corrupción de datos, no desconecte el soporte USB, no interrumpa el procedimiento de exportación y no apague el panel..

11.4 Dispositivos de prueba

Las siguientes funciones son accesibles tanto para el Usuario como para el Programador.

11.4.1 Realizar una prueba de caminata

Mantenimiento -> Prueba -> Sensores/Módulos -> Prueba de caminata

La prueba de marcha se utiliza para comprobar que los dispositivos pueden generar manualmente.

Cuando los dispositivos están en este modo, el sistema no genera ninguna alarma ni ejecuta los procedimientos correspondientes.

Se pueden realizar diferentes tipos de pruebas.:

- **Soltero:** Se utiliza para probar un solo dispositivo.
- **Zona**: utilizado para probar dispositivos en una zona específica.
- **Bucle**: Se utiliza para probar dispositivos en un bucle específico.

Resultados de la prueba

Los resultados se indican mediante un color en todas las pruebas..

Color	Condiciones del dispositivo
	Prueba completada con éxito.
	El dispositivo aún no ha entrado en estado de alarma.

Trámites

Para ejecutar una sola prueba:

1. Pulse la opción Individual.
2. Seleccione el bucle del dispositivo y la dirección.

Para realizar una prueba de zona:

1. Pulse la opción Zona.
2. Seleccione la zona requerida.

Para ejecutar una prueba de bucle:

1. Pulse la opción Bucle.
2. Seleccione el bucle deseado..

11.4.2 Probando la conexión con módulos y sensores

Mantenimiento -> Prueba -> Sensores/Módulos -> Sensores/Módulos 

Conexión del dispositivo

El estado de la conexión se indica mediante un color para todos los dispositivos.

Color	Condiciones del dispositivo
	Dispositivo correctamente conectado.
	Error de conexión del dispositivo

Trámites

Para probar la conexión del dispositivo:

1. Seleccione el bucle deseado.
2. Selecciona la dirección del dispositivo: el estado de conexión con cada dispositivo del bucle se muestra mediante un color. El siguiente ejemplo ilustra una comunicación correcta con el sensor 229 del bucle 1.

11.4.3 Identificando conflictos

Mantenimiento -> Prueba -> Conflictos 

Esta función permite comprobar si dos dispositivos tienen la misma dirección en el mismo bucle del sistema..

1. Seleccione el bucle donde se deben buscar los conflictos: cualquier conflicto se mostrará automáticamente.
2. Si se muestran varios dispositivos con la misma dirección, cambie uno..

11.4.4 Identificación de discrepancias

Mantenimiento -> Prueba -> No coincide 

Esta función te permite comprobar si el dispositivo en el bucle corresponde realmente a la tipología configurada en el panel (por ejemplo, si un detector fue programado como un módulo o viceversa.

1. Seleccione el bucle donde se buscan las discrepancias: cualquier discrepancia se muestra automáticamente.
2. Corrija cualquier discrepancia encontrada.

11.4.5 Operaciones dirigidas por pruebas

Mantenimiento -> Prueba -> Condujo 
Esta función le permite comprobar si todos los LED del panel y los valores de la pantalla RGB funcionan correctamente..

11.5 Deshabilitar elementos del sistema



Las siguientes funciones son accesibles tanto para el Usuario como para el Programador.

Mantenimiento -> Discapacidades 



Los dispositivos deshabilitados no envían ninguna señal de alarma ni de fallo. Esto compromete la seguridad del sistema. Solo deshabilita un dispositivo cuando sea estrictamente necesario e inclúyelo nuevamente lo antes posible.

Esta función le permite omitir y volver a incluir uno o más dispositivos. Esta función ignorará cualquier información recibida por el dispositivo excluido.

Es posible deshabilitar:

- dispositivos
- bucle
- zonas
- salidas
- Zona protegida o no protegida

Condiciones del elemento

Símbolo	Condición del elemento
	Elemento deshabilitado (detector en el ejemplo)
	Elemento habilitado (detector en el ejemplo)

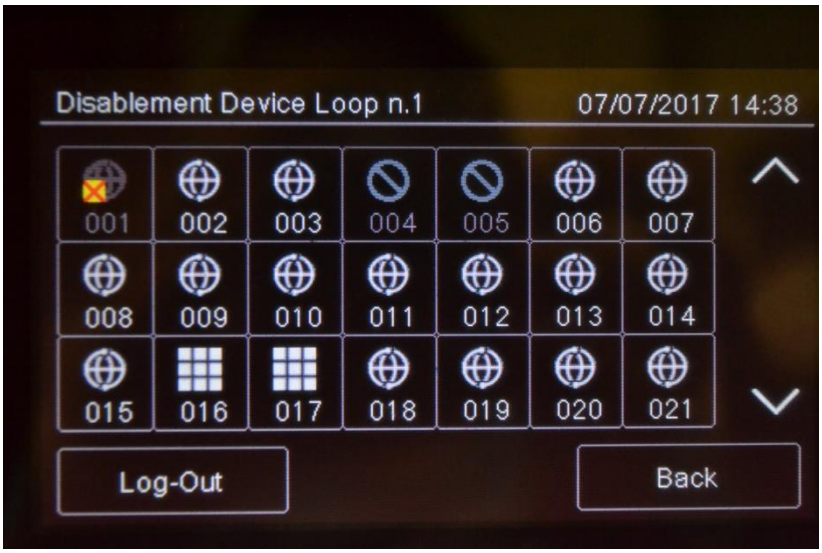
11.5.1 Deshabilitar/habilitar un dispositivo

Mantenimiento -> Discapacidades -> Dispositivos 

Trámites

Para desactivar un detector:

1. Seleccione el bucle que contiene el dispositivo que se va a derivar.
2. Seleccione el dispositivo que se va a puentear.
3. Pulse Guardar para confirmar. El sensor 001 se omite en el ejemplo.



Para habilitar un detector previamente desactivado:

1. Seleccione el bucle que contiene el dispositivo que se va a incluir.
2. Seleccione el dispositivo puenteado que se incluirá..
3. Pulse Guardar para confirmar.

11.5.2 Deshabilitar/habilitar un bucle

Mantenimiento -> Discapacidades -> Bucle 

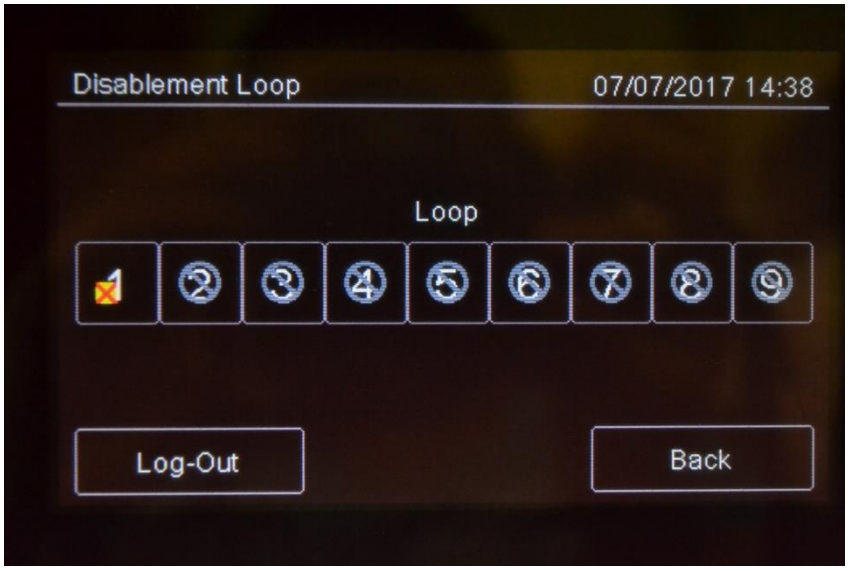


Advertencia: al omitir un bucle, se omiten automáticamente todos los dispositivos conectados a él.

Trámites

Para desactivar un bucle:

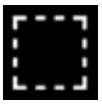
1. Seleccione el bucle que se va a omitir.
2. Pulse Guardar para confirmar. El bucle 1 se omite en el ejemplo.



Para habilitar un bucle previamente omitido:

1. Seleccione el bucle omitido que se incluirá.
2. Pulse Guardar para confirmar.

11.5.3 Deshabilitar/habilitar una zona

Mantenimiento -> Discapacidades -> Zona 

Advertencia: al omitir una zona, se omiten automáticamente todos los bucles conectados y los dispositivos relevantes.

Trámites

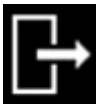
Para deshabilitar una zona:

1. Seleccione la zona que se va a omitir:
2. Pulse Guardar para confirmar.

Para habilitar una zona previamente omitida:

3. Seleccione la zona omitida que se incluirá..
4. Pulse Guardar para confirmar.

11.5.4 Deshabilitar/habilitar una salida

Mantenimiento -> Discapacidades -> Salidas 

Trámites

Para deshabilitar una salida:

1. Seleccione Sí para cada salida que desee omitir.
2. Pulse Guardar para confirmar.

Para habilitar una salida:

1. Seleccione No para cada salida que se vaya a incluir.
2. Pulse Guardar para confirmar.

Es posible deshabilitar:

Todas las salidas, Salida supervisada por panel, Sonders, Zonas, Zonas de salida

11.5.5 Deshabilitar / habilitar protegida

Mantenimiento -> Discapacidades -> Protegida 

Aquí es posible desactivar/activar el modo de zona protegida.

Cuando la zona se muestra en verde, está protegida.

11.6 Modificar la contraseña de un usuario (solo segundo nivel)

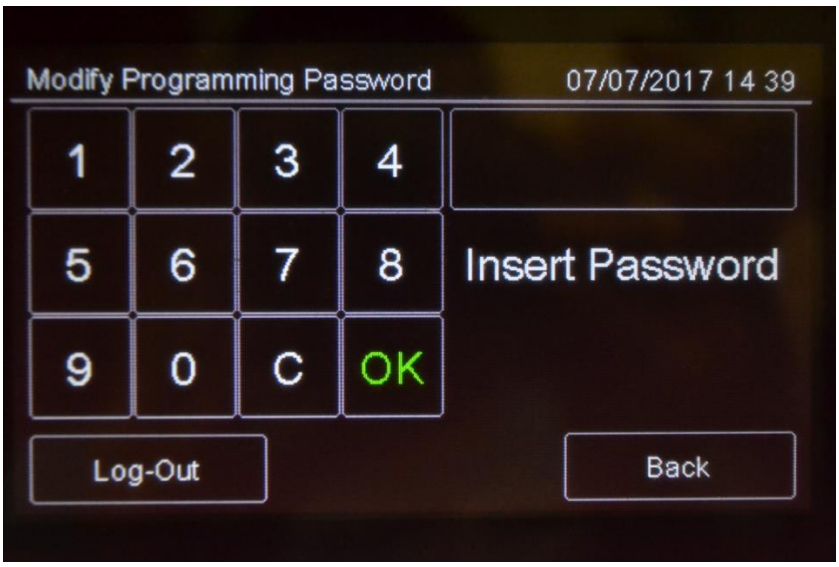
 Las siguientes funciones están reservadas al Usuario.

Mantenimiento -> Cambiar la contraseña 

Esta función permitirá modificar la contraseña del usuario que ha iniciado sesión.

Para modificar la contraseña del usuario:

1. Seleccione la opción Cambiar: se mostrará la página de cambio de código.



2. Inserta el nuevo código.
3. Confirma el nuevo código para guardarlo.

Este nuevo código debe utilizarse en el próximo inicio de sesión.

Cada usuario puede modificar su contraseña. Para activar a otros usuarios (máximo 3), consulte el párrafo 11.2.

11.6.1 Recordatorio

Mantenimiento -> Mantenimiento. Caducidad

Aquí es posible programar un mensaje cuando finaliza el tiempo de mantenimiento.

Aparecerá un evento emergente a medianoche de la fecha establecida.

12. Compatibilidad

12.1 Sirena convencional

Se puede utilizar sin ningún problema de compatibilidad un avisador convencional de Teledata o cualquier otro avisador convencional certificado de terceros.

12.2 Fuente de alimentación extendida de salida NAC

El panel de control de incendios direccionable TeledataOne, aprobado por Applus, puede utilizarse con cualquier fuente de alimentación externa NAC de terceros certificada. Es totalmente compatible con dichas fuentes de alimentación NAC y puede emplearse para la interfaz con avisadores convencionales certificados de terceros. La salida NAC se activa desde el puerto conector J4 en la placa principal del panel.